

Una visió més real de la Guerra del Francès: la història de Bràfim d'en Bosch i Cardellach

A cura d'Esteban Canales Gili

Presentació

La guerra que durant sis anys va enfrontar francesos i resistents catalans en terres del Principat, dins el marc de la més àmplia contesa anomenada Guerra del Francès, és un episodi encara mal conegut, malgrat tot el que se n'ha arribat a escriure. Per això resulta útil la difusió d'un text com aquest, que gairebé havia passat desapercebut fins ara. En les seves modestes pretensions —un diari de la guerra en una localitat força petita del Camp de Tarragona—, les 70 pàgines originals del manuscrit del doctor Antoni Bosch i Cardellach ens informen més sobre l'època que d'altres que foren escrites per plomes d'origen més enlluernador i amb intencions més ambicioses. I és que al *Resumen de lo sucedido en la villa de Bráfim* hi trobem una cosa poc freqüent en treballs de més importància: un apropament als anys de la guerra gairebé exempt d'aquells tòpics exaltadors de l'heroisme i de la unanimitat dels catalans davant l'invasor que, fins i tot abans d'acabar-se la contesa, havien proliferat en la historiografia de la guerra.

Aquesta no és una història de bons i dolents, ni l'ocupen tan sols accions heroiques. És més aviat un relat de les penes i els treballs que va haver de patir una població de prop de 1.000 habitants¹ durant una guerra inacabable, on les simpaties majoritàries per la causa de Ferran VII, que comparteix l'autor de l'obra, no varen eximir la localitat de la cruesa en el tracte per part d'unes tropes suposadament aliades i unes autoritats resistents tan exigents com els invasors i els ocupants. Més que no pas glorioses batalles i gestes dels paisans dignes d'immortalitat, són fets prosaics, els que formen el paisatge quotidià: caresties, fam, malalties; contribucions, requises, multes; robatoris, violacions, assassinats. I els protagonistes són sovint soldats indisciplinats, desertors, bandolers al servei d'un bàndol o de l'altre. La que es recull aquí és la cara més innoble de la guerra, amb la població civil com a víctima principal. Bràfim pateix en aquest període 8 saqueigs i la gent en fuig no menys de 17 vegades, la darrera per por a l'entrada de tropes espanyoles alliberadores. Per això no és

1. El cens del 1787 parlava de 928 habitants (*vid.* Josep IGLÉSIES, *Els cens del comte de Floridablanca 1787 [Part de Catalunya]*, vol. I [Barcelona 1969], p. 473).

estrany que l'autor, davant la celebració d'una suposada victòria per part d'uns i altres, conclougi: «*todos cantaban Te Deum, y tal vez todos habían de cantar el miserere*».

No és gens convencional, per cert, aquest passatge. I resulta dissonant. Perquè en pocs anys havia de cristallitzar una visió de la guerra en la qual el passat quedaria depurat dels aspectes més molestos en benefici de l'exaltació patriòtica i de la unanimitat en la lluita amb l'invasor. Com a exemple, podem observar aquest procés de purificació en el cas de Cervera. La relació confeccionada per l'ajuntament d'aquesta ciutat poc després d'acabada la contesa² ignora un conflicte important i gens gloriós que va enfrontar les autoritats universitàries amb les municipals, després que fossin detinguts (desembre de 1809) dotzenes d'estudiants acusats de voler eludir el servei militar.³ Una depuració semblant d'esdeveniments molestos per a una visió èpica de cartó-pedra la trobem en els breus relats gairebé contemporanis de la guerra que provenen de Vic i Olot.⁴ Sovint aquestes descripcions responen —com en el cas de Cervera— al manament imposat per la reial ordre del 21 de juliol de 1815 als ajuntaments que formessin «*una relación exacta de los acaecimientos más notables y hechos heroicos que hayan sucedido en las respectivas jurisdicciones durante la última guerra*».⁵ La intenció era aplegar materials per a la confecció d'una història oficial de la guerra, que és un projecte que no es va arribar a acabar mai.⁶

Fou aquesta visió la que, amb matisos importants segons la perspectiva ideològica (absolutista, liberal o renaixentista), va acabar formant part de les grans històries de la guerra escrites al segle XIX,⁷ en detriment de l'alternativa més aferrada a la realitat que oferien obres com el *Resumen de lo sucedido en Bráfim*. És feina dels historiadors actuals la recomposició de la història d'aquells anys d'acord amb uns motllos més adients, i per això, a més de fer un minuciós treball d'arxiu, s'hauran de servir de mostres d'aquesta mena. Algunes —modestes històries locals o memòries escrites per contemporanis dels fets— ja han estat exhumades.⁸ La que ara es presenta no desmereix dels seus congèneres.

2. Biblioteca de la Universitat de Barcelona, ms. 481, ps. 193-199.

3. BUB, Arxiu de Cervera, caixa 7; Arxiu de la Corona d'Aragó, Junta Superior, caixa 142.

4. BUB, ms. 481, ps. 101-119 i 125-137.

5. *Decretos del rey don Fernando VII, año 1985* (Madrid 1819), p. 500.

6. El 1816 es va crear una comissió de caps i oficials a les ordres del ministeri de la guerra per redactar la *Historia de la Guerra de España contra Napoleón Bonaparte*, però tan sols se'n va publicar un primer i únic volum (Madrid 1818).

7. Un exemple de cadascun d'aquests tres tipus el formen, respectivament, José Muñoz Maldonado (*Historia política y militar de la Guerra de Independencia de España*, Madrid 1833, 3 vols.), el comte de Toreno (*Historia del levantamiento, guerra y revolución de España*, 1835-37, 5 vols.; reedició: Madrid 1953) i Antonio de Bofarull (*Historia crítica de la Guerra de la Independencia en Cataluña*, Barcelona 1886-87, 2 toms).

8. Entre les quals, la *Narració dels sis anys...*, d'Antoni Perich, publicada per Josep Pella i Forgas, *Unes memòries de la guerra de la Independència*, «Boletín de la Academia de Buenas Letras de Barcelona», núms. 41 (1911), 47 (1912) i 48 (1912). D'impressió més recent són la *Història de Montroig*, de Francesc Riba i Mestres (Reus, Centre d'Estudis de la Comarca de Reus, 1983) i les *Notes* del Dr. Pere Solanllonch, amb introducció a càrrec de Josep Térmens i Francesc Valls («Miscellanea Aqualatensis», 4 [1987], ps. 111-150). Quan es parli de la utilitat de publicar obres d'època, convindria que no ens oblidéssim de dos treballs de grans proporcions, el *Calaix de sastre* del baró de Maldà i la *Barcelona cautiva* del pare Ferrer, el primer sense imprimir-se els anys corresponents a la guerra i el segon només parcialment, ja fa més d'un segle i mig.

La seva pretensió de fidelitat a una realitat de la qual és testimoni ocular es combina amb un sentit crític en relació amb les notícies que li arriben —«yo lo dudé», «tal vez es exagerado»— i amb una comprensió del curs general dels esdeveniments que li permeten de situar la història de Bràfim dins la més ampla perspectiva de la guerra al Principat i fer-la, per tant, més intel·ligible.

Si el *Resumen de lo sucedido en Bràfim* havia quedat gairebé oblidat, no es pot dir el mateix de qui el va fer,⁹ el doctor Antoni Bosch i Cardellach (1758-1829), un metge sabadellenc que va alternar l'activitat professional a Sabadell (1787-1804) i a Bràfim (1783-1787 i des del 1804 fins almenys al 1822) amb la investigació (va escriure diverses memòries que foren premiades per l'Acadèmia de Medicina de Barcelona) i amb el conreu de la història. El seu pas per l'Ajuntament de Sabadell com a secretari i arxiver (1791-1795) fou especialment fructífer: li va permetre redactar dos treballs sobre el passat de la seva ciutat (publicats pòstumament, el 1882 i el 1944, amb els títols de *Memorias de Sabadell antiguo y su término* i *Memorias de Sabadell. Segunda parte 1787-1804*) i l'ordenació i catalogació del llegat documental. Com a testimoni dels anys de la Guerra del Francès, des de seu mirador de Bràfim va tenir ocasió d'exercitar els seus dots d'observador i el seu interès pel relat històric en les anotacions que, en forma de diari, va anar escrivint durant aquells anys i que, amb algun retoc, a la llarga es convertirien en el manuscrit que ara es publica. Després de la guerra va continuar exercint com a metge a Bràfim durant un quant temps, fins que va tornar a Sabadell, on va viure de vell. La darrera referència a la seva activitat professional a Bràfim correspon als mesos de març i abril de 1822, quan, a petició de l'Ajuntament, va haver d'informar de la sospitosa epidèmia de demonomania que patien alguns de la ciutat i que els portava a comportar-se violentament de paraula i d'obra contra els liberals. Bosch va fer cas de la petició de les autoritats municipals, de simpaties realistes, però va fer el seu dictamen en un to asèptic, evitant la complicitat.¹⁰ Aquest pot ser un element que ens ajudi a situar-lo ideològicament, potser en una zona propera al liberalisme moderat, però sense compromisos explícits, d'acord amb el comportament discret que havia procurat de mantenir tota la vida.

Per acabar, dues paraules sobre els criteris d'edició d'aquest text. S'han mantingut l'ortografia i les construccions sintàctiques en tots els casos, i només hem corregit els accents i la puntuació. En les comptades ocasions en què l'original tenia lapsus o mancances de sentit, s'han mantingut en la transcripció, tot marcant-los amb la paraula *sic*. S'ha evitat sobrecarregar l'edició de notes; només n'hi ha quan ha semblat convenient d'aclarir aspectes necessaris per a la comprensió del text i per a ubicar el que aquest indica.

9. Per a la biografia de Bosch hi ha tres fonts importants: el ms. *Resum històric de la casa de Bosch y Vivas de Bràfim*, que es conserva a l'Arxiu Històric de Sabadell, la *Biografía* d'Antonio Bosch y Cardellach, publicada al diari sabadellenc «Los Ecos del Vallés» (1880), núms. 214, 217, 218, 221, 222, 223, 224 i 226, i el llibre d'Ernest Mateu i Vidal, *Antoni Bosch i Cardellach* (Sabadell 1969).

10. Arxiu de la Diputació de Barcelona, lligall 169, expedient 1 bis. La pista la proporciona Jaume Torras, que a *Liberalismo y rebeldía campesina* (Barcelona 1976, ps. 54-55) comenta aquest episodi.

RESUMEN DE LO SUCEDIDO EN LA VILLA DE BRAFIM (SITUADA EN LA CARRETERA DE BARCELONA A VALLS, A DOS HORAS DE ÉSTA Y A QUATRO DE TARRAGONA) EN TODOS LOS AÑOS DE LA ÚLTIMA GUERRA CON FRANCIA Y SU INTRUSO GOBIERNO¹

PRIMER AÑO QUE COMENZÓ EN JUNIO DEL AÑO 1808

En 9 junio 1808

se levantó un sometén de la mayor parte de hombres de su villa, capitaneado por su justicia y un capellán, y uniéndose a otros sometenes fueron persiguiendo a los franceses, que pasando por la marina incendiaron la villa de Arbós.

En los días inmediatos siguientes pasaron y en gran parte se detuvieron en Bráfim todos los sometenes de Urgel, Conca de Barberá, etc. La villa los alojó a todos, mantuvo muchos millares de personas y con gruesas sumas y mucha prudencia pudo contener su anarquía y braveza de muchos, como currunculls,^{1 bis} etc.

En 17 y siguientes

comenzaron a reclutarse mozos para el ejército, y sin embargo de ser una villa de unos 200 vecinos se aprontaron en breve hasta 73 soldados, prometiéndoles el mismo pan y socorro que Valls, Reus, etc., que por el pronto se pagaron del valor de los diezmos según era la práctica general de los pueblos, así como el premio de 50 libras que se les prometió acabado el servicio.

1. Biblioteca de la Universitat de Barcelona, ms. 391, ps. 290-359. Al final del primer quadern figura amb la mateixa lletra l'observació següent, prova de l'autoria de Bosch i Cardellach: «Señor editor de los cuadernos de Barcelona cautiva: He leído en un diario que Vm. pedía noticias de lo acaecido en los pueblos fuera de Barcelona durante la guerra última. Yo tengo apuntado diariamente cuanto ha ocurrido en la villa de Bráfim, mi patria, en el Campo de Tarragona, y envío el adjunto resumen a Vm., sin individuar las particularidades que no interesan al público. Si a Vm. le parecen bien, sírvase responderme por el correo dirigiéndome la carta a Antonio Bosch y Cardellá, médico de Bráfim, por Valls, en Bráfim y yo proseguiré en darle las noticias que sepa hasta el fin de la guerra. Si Vm. no me responde, nada haré. Dios guarde a Vm. muchos años. Bráfim, 31 de Agosto de 1815. Antonio Bosch y Cardellach.»

El pare Ferrer va reunir, mitjançant anuncis com aquest i com l'inserit al final de la seva obra la *Idea de la fidelidad de Barcelona durante su cautiverio a su adorado rey el Sr. D. Fernando VII, también cautivo* (Barcelona 1814), diversos relats inèdits de la guerra que col·laboradors desinteressats com Bosch li van enviar. Els ms. 391 i 481 de la BUB contenen notícies històriques de la guerra a més de vint localitats, encara que el *Resumen de lo sucedido en la villa de Bráfim* excel·leix sobre totes les altres tant per l'extensió com per la qualitat del contingut. Algunes de les informacions que hi apareixen van servir al religió per enriquir la versió impresa de la seva extensa *Barcelona cautiva*.

1 bis. Als inicis de la sublevació contra el francès es va formar a Lleida una companya de voluntaris anomenada «dels corranculls» (P. Francisco ARAGONÉS, *Frayles Franciscos de Cataluña, su historia de veinte años*. Barcelona 1833, quadern I, p. 191).

En 31 julio

en Bráfim se solemnizó una fiesta de iglesia con Te Deum por las victorias de Baylén y Rioseco, ganadas por Castaños y Lacuesta, y por el desembarco y auxilio de Palacios y su ejército.²

Día 7 de octubre

en Bráfim se solemnizó una fiesta de iglesia con Te Deum por las victorias de Baylén venida de los húsares de Mallorca y del ejército de Andalucía,³ y libertad de Gerona, Zaragoza y Madrid, que se libró huyendo los franceses con el rey Josep.

Día 20 noviembre

Aprontó Bráfim muchas sábanas, camisas, venas, hilas y otras ropas de lienzo para los hospitales militares.

Día 10 diziembre

Contribuyó Bráfim con más de 1.200 libras en dinero, y 4.000 libras en ropa de paño para el socorro, equipo y capotes de la tropa.

Día 30

Después de la retirada de Vives de La Roca y Molins de Rey, Bráfim padeció mucho por las tropas dispersas que socorrió con medio pan a cada soldado. Los franceses, desde las villas del Vendrell y Altafulla, en este día pasaron el coll de Santa Cristina y Salamó y se apostaron en las villas y lugares de la comarca de Bráfim. Esta villa renovó su sometén tocando a rebato, salió contra ellos y la gente que no tenía armas salió de la villa dexándola del todo inhabitada, huyendo a la montaña: 1.^a vez.

Día 1 de enero de 1809

El sometén de Bráfim, unido a otros y a 200 hombres con que nos auxilió el señor Reding, se batió con los franceses, con poca pérdida de ambas partes; pero los franceses repasaron el coll de Santa Cristina, sin esperar nuestra tropa que estaba en Vilabella.

Día 16

Algunos sometenes de la Conca de Barberá que persistían cerca de Bráfim y otras tropas reunidas en Valls, mantenidos todos a nuestra costa, contuvieron a los franceses en el Panadés, haciendo sólo algunas correrías; la de este día fue mayor. Para impedir las vinieron a Bráfim unos 900 granaderos provinciales y poco más de 100 húsares de caballería de España, y estuvieron aquí hasta el día 27 que marcharon a la montaña de San Magín al ejército de Castro.

Día 13 de febrero

Huyó 2.^a vez la gente de Bráfim amagando los franceses entrar en el Campo de Tarragona, sin resistirlo bastantemente nuestras tropas de Santa Cristina, pero fue un ataque falso.

Día 19

El monasterio de Santas Creus era el almacén general de las provisiones de nuestras tropas; éstas parte eran apostadas en el coll de Santa Cristina y montañas que nos separan del Panadés y parte en las de San Magín, mandadas por Castro. Los fran-

2. El marquès de Palacio va desembarcar el 22 de juliol de 1808 a Tarragona, procedent de Maó, al davant de 4.630 homes (Francisco Xavier CABANES, *Historia de las operaciones del ejército de Cataluña en la guerra de la usurpación*, Barcelona 1815, p. 44).

3. Es deu referir a les tropes desembarcades a Tarragona a les darrerries d'octubre, procedents de Mallorca i de Portugal, i als 8.000 soldats del regiment de Granada que manava el general Reding (Raimundo FERRER, *Barcelona cautiva*, tom 1, Barcelona 1815, p. 462).

ceses atacaron estas últimas, que fueron retirándose y se encerraron en Santas Creus, donde fueron sitiadas por los franceses, con poca pérdida de unos y otros. Las tropas de Santa Cristina se retiraron igualmente por Bráfim hacia Valls. Y todas con las que al día 20 salieron de Santas Creus se unieron con el general en jefe Reding, recién salido del cuartel general de Tarragona, y se situaron entre Sarreal y Santa Coloma. Entonces los de Bráfim desampararon la villa 3.^a vez, observando el saqueo que hacían los enemigos en Santas Creus, Vilarodona y demás pueblos de nuestra comarca, cuyos sometenes los ostigaban, bolviéndose al día siguiente con el pretexto de no tener víveres o municiones.

Día 22

Persistían los franceses tiroteándose con nuestros sometenes junto a Bráfim, cuando en este día cerca el medio día desde Vilarodona por Alió acometieron y entraron rápidamente a Valls, cuyo sometén les disputaba el paso, mataron a algunos, saquearon por todo aquel día las casas que hallaron desamparadas, que fueron muchas, y se establecieron en dicha villa, nombrando su *maire*^{3 bis} y municipales entre las pocas personas, y ninguna visible, que hallaron en élla. Entrados así los franceses en el Campo de Tarragona hasta Valls, mantuvieron el paso conveniente del coll de Santa Cristina, pusieron su hospital en Rodoñá, yendo y viniendo continuamente de unos a otros pueblos, cuyo tránsito siempre fue Bráfim.

Día 24

Reding, recogidas sus tropas de Sarreal, Santa Coloma, Santas Creus y Valls en número de unos 14.000 hombres, se situó sobre Valls a la parte del río Francolí, junto al lugar de Picamoixons. Acudió luego Saintcir, general en jefe de los franceses, que eran en número mayor, y desde la mañana hasta al anochecer de este día se trabó una batalla, en la que nuestra infantería hizo prodigios de valor; no así la caballería, que sorprendida por la del enemigo que llegó de refuerzo por la tarde, no se atrevió a entrar en acción, dispersándose en seguida la infantería y cediendo el campo a los franceses. Estos elogiaban a Reding: los generales Mazucheli y Palombini me dijeron que esta había sido la batalla más filosófica que podía darse en nuestra revolución.⁴

Día 25

En este día inundaron los franceses todas las villas del Campo de Tarragona sin oposición. No hicieron violencias. La mayor parte de sus vecinos cedieron a su multitud y permanecieron en sus casas.

Día 27

Bráfim siempre estuvo desamparada. Sin embargo en este día 200 franceses de caballería se apostaron en ella como para proteger el paso y comunicación entre Reus y Valls con Rodoñá, coll de Santa Cristina y Panadés. Hechos dueños de sus casas y tierras (ya que no de sus personas) hasta el 20 de marzo, es imponderable el destrozo y perjuicio que dieron en todo. Los alhagos y buen modo con que acariciaban a los de los pueblos comarcanos nunca pudo atraer a los de Bráfim, sino a algunos de su ínfima plebe, que se enriquecieron protegidos del enemigo. Este fue el primer saqueo de esta villa.

3 bis. Batlle designat pels francesos.

4. Diverses fonts situen la victòria dels francesos a Pont de Goi, prop de Valls, el dia 25 de febrer de 1809 (Francisco PUIGJANER Y GUAL, *Historia de la villa de Valls desde su fundación hasta nuestros días*, Valls 1881; Juan MERCADER, *Santas Creus en la guerra contra los franceses*, Santas Creus 1950; José M. RECASENS, *El Corregimiento de Tarragona y su Junta en la Guerra de la Independencia (1808-1811)*, Tarragona 1958; S. J. ROVIRA i P. ANGUERA, *Història de Torredembarra. Segles XVIII-XX*, Torredembarra 1984).

Día 20 de marzo

Acabaron de marcharse los franceses de todo el Campo de Tarragona, passando ya por el coll de Santa Cristina, ya por la marina. Se entretuvieron lo restante de este mes, y todo el abril, en el Panadés, passando otros al Vallés y llano de Vich, para hecharse luego en el Empurdá sobre Gerona.

En este tiempo Bráfim se hallaba aquexada de la epidemia de fiebres catarrales gástricas, de que adolecieron las dos terceras partes de sus habitantes recién bueltos a sus casas, y murieron la 6.^a parte de sus vecinos.

SEGUNDO AÑO DE LA GUERRA DE BONAPARTE

Desde el mayo hasta primeros de diciembre de 1809 estuvo Bráfim, como lo restante de su comarca, con la epidemia, mientras los franceses combatían Gerona. Rindióse finalmente esta plaza no a los 35.000 hombres que absorbió, sino a la hambre, a la desnudez, a la epidemia y a la intemperie de la estación.

11 diciembre 1809

Bráfim como las demás poblaciones envió gentes para un sometén general encargado de hacer levantar el sitio de Gerona; pero éstas se bolvieron a sus casas a principios de enero de 1810, llevándose los fusiles consigo, sin bolverlos jamás. Este sometén ha sido el último que salió del Campo de Tarragona, continuando no obstante los del Panadés, Vallés y otras partes.

27 enero de 1810

La Junta Superior del Principado pidió a Bráfim el empréstito de 1.100 duros; dos sólas casas lo entregaron, alegrándose todos de la derrota de los franceses en Mollet acontecida por este tiempo.⁵

En 11 febrero 1810

Se convocaron los cabezas de familias de Bráfim (como en las demás parroquias), para nombrar un vocal para las Cortes que havían de instalarse en la isla de León en 1 de marzo. Este vocal con los demás del corregimiento se convocaron en Tarragona en el 17 para nombrar 4 del corregimiento. Y convocados todos los de los corregimientos de Cataluña en la misma ciudad en el día 21, que se suponía su capital, nombraron a 17 vocales y 5 suplentes por todo el Principado. La solemnidad de estas nominaciones impuso mucho al pueblo. Todo era menester en atención a la pérdida de la batalla de Vich, la aversión nuestra a Blake, que se ausentó entonces de Cataluña, a la inundación de los franceses por todas las Andalucías, retirándose la Junta Central desde Sevilla a la isla de León; habiendo quedado Cataluña sin general de quien se prometiese algún éxito feliz. En día 2 de este mes se instaló la Regencia de cinco vocales con el poder executivo de toda España.

En 9 marzo 1810

La Junta Superior del Principado nombró por general en gefe a Odonell, conocido con el nombre de coronel de Ultonia. Este estableció las quintas tan odiadas en Cataluña para verificar el ejército catalán propuesto por Blake.⁶ Bráfim se sometió de buena

5. L'enfrontament va tenir lloc el 21 de gener de 1810, i va suposar la desfeta d'una força francesa de més de 1.000 homes (FERRER, *op. cit.* tom 5, ps. 76-79).

6. Al final del gener de 1810 O'Donnell va establir la lleva d'homes per sorteig (Biblioteca de Catalunya, Fullets Bonsoms, núm. 3968). El pas del voluntariat en unitats no enquadrades a l'exèrcit professional cap al servei obligatori a les files de l'exèrcit regular es va imposar quan, en allargar-se la guerra, van augmentar les exigències de nombre,

gana a la quinta y en este día sacó en sorteo a 12 mozos, además de 21 que aún faltaban del año último. Y en los días siguientes aprontó el empréstito de 1.499 duros, además de la capitación y doble catastro que generalmente pagaba toda Cataluña para facilitar el alimento y vestuario de la tropa.

En 23 marzo 1810

En los cinco días anteriores, el ejército español que estaba en retirada y parte apostado en el coll de Santa Cristina, Vilabella, Valls, fue eficazmente socorrido de pan, leña y paja por Bráfim, donde estaban las provisiones con buena parte del mismo ejército, pero en este día llegaron los franceses en número de 500 hombres y se apoderaron de dicha villa, donde permanecieron cinco días yendo y viniendo en número incierto con aparente tranquilidad, causando siempre un gasto enorme y daño en las casas foráneas, hasta matar algunos paysanos. Esta fue la única vez que las gentes de Bráfim no se auyentaron, pero pagaron caro su imprudencia.

En 28 marzo 1810

marcharon de Bráfim todos los franceses en número de 1.000 de infantería y poco más de 200 de caballería. La gente quedó contenta de su trato regular. Pero poco después llegaron 10.000 franceses del Vendrell, que eran el grueso de su ejército mandado por Augereau, y a la vista de éste entraron a la villa, forasaron y saquearon sus casas de todas sus ropas, alimentos y haveres, atropellaron sus personas, se llevaron todas sus caballerías y, marchando 8 horas después a Valls, dexaron la villa hecha un desierto y trastorno. El general respondía a los paysanos que reclamaban sus cosas, que su tropa había 4 días que no había comido pan y que él no lo podía impedir. Luego de ser ellos fuera, todos los vecinos de Bráfim, como ya no tenían qué perder, salieron de noche a la montaña a buscar entre las fieras el consuelo que no habían hallado en los franceses. Este fue su 2.º saqueo y su 4.ª huida.

En 7 abril 1810

Con la noticia de que se habían derrotado una partida crecida de franceses en Manresa, Esparraguera y Vilafranca por el general Caro,⁷ volvieron los de Bráfim a sus casas, no obstante de haberse internado los franceses en el Campo de Tarragona, quando inopinadamente regresaron éstos a marcha forzada, sorprendieron a la villa de Bráfim, donde hicieron descanso, y huyendo 5.ª vez sus vecinos, dexaron lo restante de sus haveres en las manos del enemigo, que otra vez saqueó sus casas, derribó e incendió sus efectos, malbarató sus caldos y aceytes con mayor rigor que nunca, atreviéndose a la iglesia parroquial hasta echar por tierra las sagradas hostias para hurtar sus cálices, copones, custodia y ornamentos, destrozando sus altares, etc., qual saqueo padecieron todos los pueblos de la comarca menos Valls. Entonces se pasaban muchos franceses a nuestro ejército, brindados por la gratificación de 10 duros o 15 con armas que se daba a cada uno.⁸

dedicació i disciplina. Ferrer comenta, d'aquesta manera potser massa precipitada, l'establiment de les quintes: «*Medio que... en otras circunstancias habría sido subversivo del orden público, ha sido ahora adoptado con la sumisión que debía esperarse del espíritu catalán*» (op. cit., tom 5, p. 196).

7. El 30 de març tropes capitanejades per Juan Caro havien atacat els francesos a Vilafranca i els van obligar a capitular; uns dies després derrotaven una columna enemiga entre Esparraguera i Abrera. Poc abans tropes irregulars havien impedit als francesos de reforçar la guarnició de Manresa (FERRER, op. cit., 5 ps. 253, 316, 315).

8. Aquesta informació no ens ha d'estranyar. Les fonts franceses confirmen la preocupació de les autoritats napoleòniques per la deserció a les files del seu exèrcit (Archives Nationales, F^o 71, correspondència del baró Gérando amb el ministre de la guerra). Ferrer insereix a la seva *Barcelona...* proclames de la resistència en diversos idiomes convidant les tropes que ocupaven Barcelona a la deserció (al tom 3, ps. 362-363, es pot veure un exemplar en castellà, alemany, italià i francès).

En todo el mes de abril

Se pasó este mes con la tribulación de alojar y pasar muchas tropas por Bráfim: en el día 14, 5.000 de infantería y 300 de caballería; en 22, 900 de infantería y 100 de caballería y luego 2.700 de infantería y 300 de caballería; y en 27, 400 de caballería. Estas tropas eran españolas que iban a Urgel con motivo de la batalla de Margalef, dada por Odonell para librar Lérida de su sitio, lo que no se logró por la inacción de nuestra caballería. De estas resultas y por la trahición de su gobernador García Conde cayó Lérida en 14 mayo;⁹ luego tuvo de rendirse Mequinensa; y Hostalrich ya se había abandonado en el día 12 del mismo. Durante este mes de abril y primeros de mayo pasaron por Bráfim 60 franceses prisioneros de guerra que se llevaban a Barcelona para cangearlos; y diariamente pasaban otros franceses sin armas que desertaban de su ejército y se dirigían a Tarragona. Una comisión militar iba de ejecución contra los paysanos que eran partidarios o habían tomado empleos de los franceses, otros contra los morosos en pagar las contribuciones u empréstitos, y otros contra los quintos que no se habían presentado a su debido tiempo.

TERCER AÑO DE LA GUERRA DE BONAPARTE

En 18 mayo 1810

Después de perdidas las plassas de Hostalrich, Lérida y Mequinensa con las batallas de Vich y Margalef, quedó el pueblo muy desalentado y principalmente viendo que en estos días se retiraban acia el Bruch y más al Campo de Tarragona las muchas tropas nuestras que estaban detenidas en el llano de Barcelona y en Llobregat como para impedir el rico comboy que los franceses llevaban a Barcelona. La introducción de éste, añadiéndose la suma miseria que padecía el pueblo (pues sin tener que trabajar, se veía obligado a no poder comer pan, por ser el precio del trigo más común a 18 libras la quartera)¹⁰ motivó la fermentación popular que en este día y los dos siguientes huvo en Tarragona contra nuestro general Odonell, clamando a altas voces ser un traydor, fixándose muchos pasquines en medio del día contra él, diciéndose que en las plassas y batallas perdidas havia entregado 16.000 hombres a los franceses, etc. Entonces fue escandalosa la deserción de nuestras tropas:¹¹ yo conté ser en número de 3.000 los que en tres días pasaron por Bráfim bolviéndose a sus casas, y casi todos eran del llano de Vich, de la Cerdaña o del Empurdá. La gente más sensata callaba y se lamentaba de este trastorno político; pero se recelaba sin rebozo estar ya convenida la extensión de la Francia hasta al Ebro, la adición del

9. L'acusació de traïció fou feta per O'Donnell (FERRER, *Barcelona*, ps. 419-421, reproduceix la proclama del capità general). Gras de Esteva no la comparteix, encara que considera que entre algunes de les seves tropes sí que s'havia estès la traïció (Rafael GRAS DE ESTEVA, *Lérida y la Guerra de la Independencia (1808-1810)*, Lleida 1899, ps. 59-65). Una breu exposició recent i mesurada de la rendició de Lleida i la conducta de García Conde, a Josep LLADONOSA, *Història de Lleida* (Barcelona 1980), ps. 292-293.

10. És freqüent que els autors de memòries i diaris de l'època, sorpresos per la intensitat excepcional de la carestia, anotin aquesta mena de dades. Mentre que el preu mitjà anual del blat de qualitat (xeixa) se situava als anys anteriors a la guerra en unes 8 lliures la quartera, a l'Empordà va arribar (maig de 1811) a 21 lliures (PELLA, *op. cit.*, p. 490), a Vic, per un cert temps, a 32 lliures, segons l'anònim eclesiàstic autor de la *Relació... 1808 a 1814*, publicada per E. Junyent a «Ausa», núm. 73 (1972), p. 56, i a Pierola durant l'any agrícola 1811-12 el blat xeixa es va arribar a vendre a 42 lliures, i el mestall a 34 lliures la quartera (TÉRMENS-VALLS, *op. cit.*, p. 147).

11. Poc després el Congrés Provincial de Tarragona considerava que la deserció era un dels majors problemes amb què s'enfrontava la resistència a Catalunya (Arxiu de la Corona d'Aragó, Junta Superior, caixa 187).

Portugal a la España, quedando para los ingleses nuestras islas Baleares, las Canarias y no sé qué colonias.

En 4 junio

Parte de nuestras tropas habían buuelto al Llobregat, otras se fueron acia la Seu de Urgel o Ebro como para amenassar las de Mequinensa; pero los franceses estaban en inacción en el Urgel y Segarra. Entonces Odonell entregó el mando a Villena, alegando el achaque de su herida recibida en la Bisbal, y se fue a Tortosa. Villena hizo publicar que daría las armas a los paysanos; pero éstos persistían en el mayor desaliento. La Junta Superior de la provincia, que estaba en Solsona, temió a los franceses y se retiró a Tarragona, pidiendo siempre gente y dineros.

En 11 junio

de las tropas apostadas en el Llobregat marcharon muchas y oy día pasaron unas 2.000 por esta villa, quedando las otras en el Panadés, como dando lugar para introducir a Barcelona un nuevo comboy. La voz pública dixo que había en él algunos centenares de carros cargados de bombas y otros pertrechos de guerra con el socorro de 13.000 franceses de nueva leva. Los sometenes de todo el Vallés, recién levantados para auxiliar a las tropas que habían de cogerlo, se bolvieron a sus casas, y nada se hizo. Nuestro desaliento era superior a toda expresión.

En 20 junio

comenzó el pueblo a respirar observando que los franceses de Lérida y Mequinensa se dirigían a Zaragoza y Tortosa y no contra Tarragona, como temíamos. Buelven nuestras tropas al Llobregat. Nuestros paysanos siegan y trillan sus mieses con tranquilidad, buelven los trigos al precio anterior de 9 libras la quartera, y vendiéndose nuestros aguardientes al subido precio de 36 libras la carga del Olanda, cessa la murmuración contra el gobierno provincial y parece bolver al primitivo entusiasmo. En esta ocasión algunos malcontentos de Tortosa se atrevieron contra algunos individuos de su Junta. Para refrenar a éstos y obviar los excesos del pueblo, en Tarragona se sentenció a muerte de horca al reo que al principio de nuestra revolución había muerto al corregidor de Manresa;¹² a la que estaba el reo en capilla, se amotina el pueblo, pide imperiosamente su libertad a altas voces, fixa públicamente mil pasquines por todas partes hasta en las puertas de la sala de la Junta con las más atrevidas amenassas, y presentándose un comisionado de Manresa a favor del reo, éste fue absuelto y puesto en libertad.

En 1 de julio

Buelve Odonell de Tortosa y buelve a tomar el mando del ejército. Una partida de 200 hombres de caballería de Alcántara desde el Llobregat passa a Monblanch, como para proteger las siegas de Urgel. Los enemigos desde la comarca de Lérida se extienden acia Agramunt, llevándose en rehenes a los más acaudalados de los pueblos, para afianzar el cobro de las exorbitantes contribuciones con que empobrecían los pueblos en dineros y géneros.

En 9 julio

los franceses iban agolpándose sobre Tortosa, desde donde infestaban su comarca de la ribera de Ebro y el priorato de Scala Dei. Para contenerlos pasaron unos siete mil hombres de nuestras tropas, auxiliados de los sometenes de todo el corregimiento de Vilafranca y Tarragona; pero éstos casi todos se bolvieron sin ver la cara al enemigo, alegando o no tener armas, o ignorar su manejo, o no darles el pan y 3 sueldos 9 dineros diarios que se les había prometido, no habiendo hecho cosa de provecho por

12. El 3 de juliol de 1808 un motí popular va provocar la mort del governador, Francesc Codony, i de tres presoners francesos (Joaquín SARRET Y ARBÓS, *Manresa en la Guerra de la Independencia, 1808-1814*, Manresa 1986; 1a. ed. 1922, p. 85).

su poca obediencia y disciplina militar.¹³ En estas circunstancias fue quando en los días 16 y 17 se batieron unos 6.000 hombres de nuestras tropas con menor número de franceses en Tibissa, con igual suerte de una y otra parte. Al mismo tiempo bolvió el desaliento en nuestros paysanos, diciéndose que otra vez se havia introducido a Barcelona un riquísimo conboy venido de Francia, acompañado de unos 5.000 franceses de las guarniciones del Empurdá, sin havérseles disputado el paso sino con algún tiroteo de nuestros sometenes, por haverse retirado acia Vilafranca las tropas españolas que eran en Llobregat, a donde bolvieron luego que las enemigas regresaron a sus guarniciones del Empurdá.

Por este tiempo fue quando, por ser tan general la deserción de nuestras tropas (se crehía passar de 11.000 los desertores), quiso Odonell reprimirla castigando con la muerte a algunos, de donde sucedió que ésta se aumentó mucho, sin poderla contener ni amenssas, ni los indultos. Por fin se deliberó proceder con suavidad, permitiendo dexar mudar de regimiento a todos por ser general nuestra aversión con los regimientos castellanos: ¹⁴ con esta permisión y comisionando acá un frayle, allá un noble, y acullá un labrador hacendado para reunir los desertores en compañías volantes, sucedió que muchísimos bolvieron al ejército, menos los del Empurdá y Cerdaña, que preferían quedarse en sus tierras, donde formados en guerrillas no eran menos militares contra los franceses. Era notable que en este tiempo toda España estaba sojuzgada por los franceses, no quedando más que Valencia, Murcia, Serranía de Ronda, Cádiz y Galicia a favor de Fernando; pero en Cataluña sólo dominaban el terreno que pisaban dentro Barcelona, Hostalrich, Gerona y Figueras hasta Besalú, Lérida hasta Verdú y en estos días las riberas de Ebro, quedando todo lo demás en guerra viva contra tamaños enemigos.

Se tenía también entonces un Congreso Provincial en Tarragona, presidido por el Señor Odonell, con asistencia de un diputado de cada Junta corregimental y un eclesiástico de cada obispado. Se publicaron sus deliberaciones diarias. Su objeto fue lo económico del gobierno y la simplificación de sus Juntas para activar la más cruda guerra.

En 13 agosto

Se supo haver llegado en este día un rico conboy francés a Barcelona con muchos géneros y provisiones, y el auxilio que se propalaba ser de 18.000 hombres de re-fuerzo; nuestras tropas se retiraron acia Monserrate o Urgel. Se consternó el Campo de Tarragona observando que todos estos enemigos se encaminaban acia él. Y a la verdad en el día 15 estaban los franceses en Vilafranca; en el 16 se ocuparon en habilitar en pocas horas el paso del coll de Santa Cristina y de la roca del Eura (que

13. L'actuació dels sometents durant la guerra ha estat un punt polèmic. Els seus majors defensors (Blanch, Bofarull) foren a la vegada els majors crítics del comportament i l'eficàcia de l'exèrcit regular, davant la posició oposada de Cabanes, historiador de la contesa i militar de carrera. Testimonis com aquest mostren les limitacions del sometent, cosa que tampoc no va escapar a Ferrer (*op. cit.*, 5, p. 195).

14. L'actitud hostil contra els militars castellans, considerats fanfarrons, covards, violents i estranys al poble català, la compartien diversos sectors de la societat catalana. El baró de Maldà, membre de la petita noblesa autòctona, en dona mostra als diversos passatges del *Calaix de sastre*. Les arrels d'aquesta hostilitat són òbvies —la memòria històrica del 1640 i el 1714— i es degueren actualitzar amb les friccions que la guerra generava quasi inevitablement. Però, en l'aversió a servir en exèrcits formats per soldats i oficials no catalans —«castellans», per contraposició—, també hi va comptar el refús vers el que es considerava una forma d'enquadrament militar més desavantajosa per al soldat català, perquè l'exposaven en un grau més gran a la desprotecció i a l'enyorament, i més allunyada dels costums del Principat. (El refús de la intrusió de l'estat a l'esfera de la comunitat és estudiat, en el context rural francès, per Alan FORREST, *Le recrutement des armées et la contre-révolution en France*, dins *Les résistances à la Révolution*, «Actes du Colloque de Rennes» [1985], París 1987, ps. 180-190).

nosotros habíamos quebrado, importando su gasto la leve cantidad de siete mil duros); en el 17 pasaron y se detuvieron poco en Bráfim, yendo a parar a Valls. Su número era de unos 9.000 hombres (aunque ellos decían ser 20.000), con 800 caballos, 200 buyes, 14 piezas de artillería y no más. A su paso quedamos sin vino, alimentos, verduras, ropas, alhajas; pero, gracias a Dios, no fue saqueo formal, no mataron sino pocos paysanos, no tocaron iglesias ni mugeres. Esta fue la 5.^a huída de nuestras gentes y vecinos de Bráfim, como lo fue también de los de Puigpelat y otros de nuestra comarca.

En 18 agosto

En Valls los enemigos mandaron aprontar toda especie de víveres y provisiones; organizaron un nuevo ayuntamiento (por haberse ausentado los vocales del suyo, según era la orden del Señor Odonell). Todo se hacía por medio de pregones que mandaban hacer los franceses, expresando ser de orden del señor general Macdonald, que se titulaba gobernador general de Cataluña. Esta fue la 1.^a vez que no se levantó sometén alguno; pero no dexaron de salir muchos a detener y matar algunos rezagados de la retaguardia enemiga.

En 19 agosto

Entraron los franceses a Reus y desde allí se extendieron a Vilaseca, Cambrils, Castelltvell, Vilallonga. Las tropas españolas desde luego los rodearon: la división de Campoverde con 7.000 hombres se puso baxo las murallas de Tarragona, la de Caro con 3.000 junto a Monblanc y la de Sarsfield con 1.000 en Valls o sus cercanías; así se fomentaba la desertión de las tropas francesas, señaladamente de los italianos y alemanes, sus auxiliares, que desde dos meses atrás acudían en número crecido a Tarragona, donde el general inglés Doyle les daba el enganche de 9 duros tomando partido por Inglaterra.

Entonces ya era Tarragona como la capital de Cataluña: allí havia la Real Audiencia con 4 oidores y un regente, establecida en el último noviembre; había también el consulado de comercio y demás tribunales. Su comercio era mucho: su puerto era frecuentadísimo de ingleses y españoles, pero no de las demás naciones, por ser amigas de la Francia. Allí se trabajaba el vestuario de los regimientos y sus fornituras. Parques de artillería, provisiones, municiones, todo salía de Tarragona y se repartía por Cataluña por medio de brigadas. El pueblo estaba vexadísimo por los muchos bagages que sin intermisión se llevaba la tropa a despecho de las justicias y sus dueños que, cansados de ir tras la tropa, los abandonaban. Por lo demás todo el mundo aborrecía los franceses y parecía llevar con paciencia el yugo de la guerra por ver ser nuestro gobierno más activo y regular.

En 21 agosto

Los franceses salidos de Reus con bastante fuerza y un cañón atacaron a Campoverde junto a Tarragona. Parece que su intento era divertir nuestras tropas, mientras que el verdadero ataque era contra Salou, para apoderarse de sus ricos almacenes; pero nada consiguieron, porque nuestras tropas los rechazaron, poderosamente auxiliadas de una fragata inglesa y otros buques españoles que les dañaron mucho, y tuvieron que retirarse a Reus. De sus resultados dos días después enterraron en Reus al general francés Piñatelli y a dos coroneles. El lugar de la acción fue entre Vilaseca y la Canonja.

En estos días siendo los enemigos en Reus llamaron a todos los bayles y párrocos de su comarca y les pedían tanto de pan, vino, carne y dineros para su manutención diaria. Los que obedecían quedaban salvos, pero los de los pueblos pequeños, siempre ostigados por sus guerrillas, tenían que huir de su fiersa y quedaban saqueados. En Reus la contribución diaria era inmensa: dos días después de ser allí pidieron 130.000 duros; los vocales del ayuntamiento (que no habían dexado la villa como en Valls)

hicieron el repartimiento entre sus vecinos. Los menestrales que no pagaban tenían que sufrir la discreción de mantener un soldado francés; pero los enemigos no quisieron esperar más su cobro y para asegurarlo cogieron 28 de los más ricos y se los llevaron a la Selva, donde los soltaron al día siguiente, habiendo pagado una buena parte.¹⁵

Al mismo tiempo mandaron por pregón en Reus que todos denunciassen la existencia de los alimentos que tuviesen, para tomarlos por su justo valor. Pasó luego un regidor por las casas junto con los franceses para reconocerlas y escribir los que hallaban, obligando después a sacarlos, y cargaron grandísimo número de carros para llevárselos para la manutención de su ejército. Los restantes fueron entregados a la soldadesca, que los vendía después de bien cargadas sus mochillas a un precio inferior: vimos vender por las calles públicas a uno 9 libras de sorra¹⁶ por 3 sueldos 9 dineros, a otro 6 libras de atún por 1 sueldo 4 dineros, a otro por 8 dineros; tres quartanes de judías con su saco, por 6 sueldos, un arroba y libras de arrós por 7 sueldos 6 dineros, etc., siendo muchas cientos y aun millares las botas de atún, sardinas, etc., las quarteras de arrós, garbanzos, la cantidad de tocino, morcillas, aceite, etc., que se llevaron. El señor Odonell, encolerizado contra los de Reus, expidió varias órdenes contra ellos, y aun se dixo que había mandado perseguirlos y prenderlos por público edicto fixado en las esquinas de Tarragona; pero yo no lo vi.

En 25 agosto

Quando todos pensábamos que los enemigos iban a dirigirse acia el coll de Balaguer y su fuerte, para facilitarse el paso de Tortosa, salieron de Reus, marcharon acia la villa de la Selva, derramándose por todos los pueblos de su comarca: Alcover, Raurell, Vilallonga y otros. Al mismo tiempo y hora que ellos salían de Reus, el señor Odonell, que sabría los intentos de los franceses, mandó por público pregón en Valls que todos generalmente, sin excepción de personas, en pena de la vida, fuesen a dirruir el puente de Goy y a romper los caminos del estrecho de la Riba, por donde habían de passar aquéllos. Así se hizo. Sin embargo los enemigos hizieron el amago de tomar el camino de Barcelona, pasando por Valls, a cuyas inmediaciones hicieron noche, pero no entraron a la villa. Nuestras tropas los esperaban cerca Monblanch e iban rodeándolos estando apostadas en los pueblos que ellos dexaban; pero no les disputaron el paso de Goy ni de la Riba, ni casi hubo tiroteo alguno sino muy poco y contra su retaguardia. El amago de los franceses y el pregón de Valls alarmó todos los pueblos de la comarca. Todos dexaron sus pueblos desiertos: ésta fue nuestra 6.^a huida.

En 26 agosto

Pasaron adelante los franceses acia Lérida sin oposición. Nuestras tropas que los rodeaban en esta mañana se retiraron todas en Tarragona, o Cervera, Santa Coloma o Panadés. Se enviaron sólo unos 500 que junto con muchos paysanos les picaban la retaguardia. En el tiroteo de oy se dixo haver muerto pocos, pero sí haverse herido a muchos franceses. Al mismo tiempo era grande el número de sus desertores, y nuestras tropas se decía que tomaban las posiciones de rodearlos para proteger la

15. Les exigències de les autoritats franceses a Reus provenien de la creença en la riquesa d'aquella ciutat, la fidelitat política de la qual tan sols consideraven ocasional (Archives Nationales, 384 AP 179, carpeta 1, «Précis sur la ville et les habitants de Reus»). Però, contrastant amb altres localitats obertes, la seva població no va fugir en massa amb l'arribada dels francesos, fet que la va lliurar del saqueig. Informació sobre imposicions a Reus a Pere ANGUERA, *Comportament polític i actituds ideològiques al Baix Camp (1808-1868)* (Reus 1983), p. 21, i a Jordi ANDREU, *Economia i societat a Reus durant la crisi de l'Antic Règim* (Reus 1986), p. 126.

16. Costat del ventre de la tonyina.

deserción. Entre los desertores, muertos y heridos en el día 21 y siguientes, se dixo que esta detención en el Campo de Tarragona les costaba 3.000 hombres. Yo lo dudé.

En 28 agosto

El cuartel de nuestro ejército era en Vilallonga. Dede aquí pasaron los granaderos provinciales y regimiento de Almería con los guardias valonas al coll de Santa Cristina. Las tropas y todo el mundo decía que la inacción de no haver atacado ni dificultado el paso de la Riba a los enemigos fue culpa de nuestro general de división Ibarrola, a quien Odonell envió preso a Cardona por haver mandado retirar sus tropas. En esta noche el señor Odonell mandó rodear la villa de Reus por 1.500 suizos, sin permitir su salida a los hombres. Luego se pregonó que todos los hombres de 17 a 40 años se presentasen a la casa de la villa, y allí desde luego hizo sortear 200 jóvenes para quintos que faltaban a su contingente. Buena parte de Reus era afrancesada, y este contagio prendió a buena parte del pueblo que resistía servir a la patria.¹⁷

En 5 de setiembre

Las tropas del coll de Santa Cristina habían pasado al coll de Cabra y después a Monblanch, y desde aquí pasando por Bráfim habían buuelto al Panadés. Los franceses estaban en las comarcas de Lérida. Desde aquí unos 2.000 se echaron sobre los pueblos que llaman de las Garrigas de Urgel o para saquear sus cosechas o para baxar a reforzar los que estaban en Mora; los demás se pasaron acia Cervera. Los de esta ciudad los resistieron, les tomaron algunos caballos y tropas, que luego fueron recobrados por los franceses que les vinieron de refuerzo, quedando solo unos 30 caballos en nuestro poder. De aquí fue que los franceses dieron a saco aquella ciudad, reservándose los dos primeros días para los oficiales mayores y subalternos y en los siguientes para la tropa.¹⁸ Era cosa que estremecía oír sus crueldades y más las violencias de sus gefes contra el otro sexo. Durante estas cosas se embarcaba alguna artillería y pocas tropas en Tarragona. La voz era que nuestro coronel doctor Rovira iba a echarse sobre Francia combinando su acción con un desembarco de los ingleses. Nuestro gobierno cobraba crecidas porciones de trigo, y muchas cantidades de duros de los pueblos. Había muchos desertores, más ladrones; el pueblo estaba mal contento de todo, porque principalmente el vino se vendía muy caro a 4 sueldos el porrón, cosa inaudita en este Campo.

En 19 setiembre

Llegó triunfante a Tarragona el señor Odonell por mar y entró herido de una pierna en una litera, y se arrancaron algunos vivos del pueblo por haver tomado en la Bisbal del Empurdán a los franceses 17 cañones, 1.286 prisioneros, 4.000 fusiles, etc., con el general francés Schwartz. Después se retiró a curarse en Amposta y tomó el mando el señor Villena. Ignorábamos el detall de esta acción pero el gobierno después nos dixo que había también 2 coroneles 56 oficiales. Estos y demás prisioneros con las piezas de artillería fueron conducidos por los ingleses a nuestra capital Tarragona, donde entraron en triunfo haciéndolos pasar por las calles más públicas en el día 22.

En 30 setiembre

Nuestra Serdafia hasta ahora había quedado intacta de los franceses, manteniendo su comercio con ellos. Esto era motivo del grande contrabando que se hacía, intro-

17. L'acusació d'afrancesament de Reus, fonamentada en una actitud no belligerant davant els francesos, la compartia Lacy, que va fer embarcar cap a Cadis, l'abril de 1813, 200 suposats col·laboracionistes dels francesos (RECASENS, *La revolució y Guerra de la Independencia en la ciudad de Tarragona*, Tarragona 1965, p. 394; vegeu també l'observació de Pere ÀNGUERA, *op. cit.*, p. 29).

18. Ferrer (*op. cit.*, 6, p. 261) diu que el saqueig va durar 26 dies.

duciéndose a Francia crecidas cantidades de lana y algodón que se compraba en Tarragona, Reus y Mataró y se llevaba a Camprodón, Ripoll, Livia, etc., y al mismo tiempo se nos introducía mucho ganado. Vencidos los franceses en el Empurdán, se echaron unos 1.000 en la Serdaña y la saquearon. Voló allá Campoverde con 7.000 hombres nuestros según se dixo, y a la que se retiraban los franceses cargados de ricos despojos, los persiguieron los nuestros, los batieron a ellos y otros 1.500 que venían de refuerzo, tomándoles unos 70 prisioneros con 2 cañones que vimos entrar en Tarragona. Se dixo sin rebozo que los enemigos muertos fueron 500, que las tropas de Campoverde saquearon e incendiaron 15 pueblos de la Serdaña francesa, porque sus vecinos hostilizaban a los españoles. Es cierto que nuestros soldados bolvieron muy ricos, y clamaban para bolver allá.

En este tiempo estaban ya instaladas nuestras Cortes en la isla de León en nombre de Fernando VII. Entre nosotros había la novedad de ser nombrado Eroles para fortificar la montaña de Monserrate.

En 18 octubre

Por todas partes era grande la desertión de los enemigos. Estos permanecían desde más de un mes atrás en Cervera saqueando desde allí las comarcas de Urgell, Segarra, hasta la conca de Tremp, ribera de Sió, etc. Esta tierra quedó pobrísima; todos sus trigos eran llevados a Lérida o Zaragoza. Nuestras divisiones los hostilizaban. Campoverde desde Sanahuja después de retirados de la conca de Tremp; otra división desde Igualada ocupando los pasos del Bruch; Obispo desde Llobregat estrechando los de Barcelona e impidiendo les llevasen mantenimientos; y finalmente Labarre estaba en Falcet combatiéndose cada día con los de Mora y Ebro, donde en pocos días vimos hacer 200 prisioneros.

Las novedades de este mes todas se concentran en establecer las quintas entre nosotros, haciéndose los alistamientos y activándose el sorteo, alegando no haver de salir del corregimiento y ser sólo para la reserva.¹⁹ La otra novedad fue la orden del señor general mandando destruir y cortar generalmente todos los caminos y dificultar los pasos dels colls que nos circuyen, como son el de Santa Cristina, de Cabra, de Alforja, de la Texeta, de Jou, de Balaguer, etc., y se obligaba a ello a todos los paysanos; pero todo fue inútil, porque nadie cuydaba de hostilizar a los enemigos mientras los recomponían. Sin embargo este trabajo y su dirección costó muchos millares de pesos a nuestras comarcas.

A últimos de este mes Campoverde tuvo una acción gloriosa contra los franceses mandados por el mismo Macdonald (que se nombraba gobernador general de Cataluña) junto a Cardona.²⁰ Los enemigos permanecieron saqueando las comarcas de Solsona.

En 5 noviembre

Eran muchas las comisiones militares que se echaban sobre nuestros pueblos para prender a los quintos sorteados y no presentados: en su defecto prendían a sus padres, hermanos, parientes o bestias u otros efectos hasta reeditar la cantidad de 500 duros o para comprar 5 caballos, o 100 fusiles, o tantos uniformes, que eran

19. La Junta Superior de Catalunya havia aprovat, el 2 de juliol de 1810, un pla per a la formació d'un cos de reserva (ACA, Junta Superior, vol. 3, foli 141); el 30 de juliol de 1810 es va publicar un «Reglamento» per a l'allistament en dos cossos de reserva, el primer destinat a la defensa interior de Catalunya i, si calia, el reemplaçament de l'exèrcit, i el segon per a la defensa interior de cada corregiment (BC, Fullets Bonsoms, núm. 1535). El Congrés Provincial de Tarragona va acordar (11 de juliol de 1810) transvasar a l'exèrcit dotze mil homes del cos de reserva i reemplaçament (ACA, Junta Superior, caixa 79).

20. L'acció va tenir lloc el 21 d'octubre de 1810 (BUB, ms. 396, ps. 278-288, *Relación de los hechos... de la villa de Cardona*).

los medios numerarios para eximirse. En este caso se hallaban muchos de nuestros desertores u otros que se crehía serlo por haver mudado de regimiento. El señor Blake quiso que con los quintos se reemplazasen todos los regimientos indiferentemente, sin atender su patria e idioma; por esto muchos desertaban y, en virtud del permiso de poder pasar cada uno al regimiento que quisiese, se pasaban a otro de su gusto. Era también motivo de desertar los enfermos, que los más se iban a sus casas a pasar su enfermedad.²¹

En estos días los franceses de la Segarra y Lluusanés penetraron por Manresa, Moyá, Vich, con las hostilidades de costumbre. El señor Odonell tomó otra vez el mando; Eroles pasó con su división a Olot; Milans, que estaba en la Seu de Urgel reparando su fortaleza, baxó al Vallés.

En 25 noviembre

Los franceses desde Vich ya se habían unido con otros que venían de Francia, conduciendo un rico comboy que se dixo constar de mil carros cargados de lencería, quincalla y otros géneros con 6.000 cabezas de ganado. Iban baxando lentamente los enemigos acia Barcelona provocando a los nuestros a una acción decisiva; pero un mero tiroteo de nuestros tiradores fue lo único que hubo. Llegado el comboy a Barcelona hubo salva real. Se dixo era no sólo por la introducción del comboy, sino también por haver Masena derrotado a Wellington y Romana. Lérida hizo igual salva pero Tarragona hizo la misma salva con Te Deum por haver Wellington y Romana derrotado a 60.000 hombres de Massena.²² Todos cantaban Te Deum, y tal vez todos habían de cantar el miserere.

En 28 noviembre

Salían los enemigos de Barcelona dirigiéndose al Campo de Tarragona. Nuestras tropas enviaron dos regimientos desde el Vallés acia Falcet y ribera de Ebro. Las demás se retiraron acia Martorell, Esparguera, Bruch. Entonces fue cuando 6 días continuos Milans tuvo acciones contra los enemigos. Estos desde Lérida habían baxado a ocupar toda la izquierda del Ebro para ahuyentar a los españoles, que no impidiesen el transporte de la artillería y municiones que habían de baxar por el río para sitiar a Tortosa. Verificado esto dexaron todos los pueblos del Priorat de Scala Dei, después de bien saqueados, y luego entraron los nuestros, y sin apenas detenerse fueron mandados bolverse acia el coll de Santa Cristina, para dificultar su paso a los franceses salidos el día antes de Barcelona, pero estos ya estaban emposesionados de él, por lo que todos los pueblos nuestros hicieron su 7.^a huída y padecieron el 4.^o saqueo, con gran horror por lo mucho que mataron, hirieron, quemaron, violaron, destrossaron y hacer las cosas más inauditas sin respetar iglesia, ni aun las hostias sagradas, ni sexo, carácter, edad o estado de personas. En este camino perdió el francés muchos soldados no tanto por la desertión como por los que mataban los paysanos o por borrachos o por rezagados. El número de los franceses era de unos 10.000, pero ellos decían ser de 25 a 30.000. Su viage fue detenerse pocos días en la Conca de Barberá, que saquearon, y después acia Lérida y baxar contra Tortosa, cuyo sitio emprendieron.

A últimos de diciembre nuestro ejército estaba campado sobre Reus en Alforja, Aleixar, Riudecols y otros pueblos, como amenazando a los franceses de Tortosa. Al mismo tiempo se aprontaba un comboy para auxiliar a Tortosa; pero, ocupando los enemigos su carretera, se detuvo aquél en Cambrils y nada se hizo. El Congreso

21. He intentat fer una aproximació a aquestes qüestions a *Patriotismo y desertión durante la guerra de la independència en Catalunya*, «Revista Portuguesa de Historia», XXIII (1988), ps. 271-300.

22. Les accions a què es refereix van tenir lloc a mitjan novembre a Portugal, al voltant de Torres Vedras, posició on s'havia fortificat l'exèrcit anglo-portuguès, i Massena no pogué desallotjar-lo (TORENO, *op. cit.*, ps. 311-312).

de la província, congregado en Tarragona, se presentó al señor Odonell, alegando no sé qué sospechas contra Wimfen, mayor general del ejército. Este dexó de serlo y se sacó la secretaría de su casa. En el día 27 de dicho mes marchó Odonell a Mallorca, se dixo para curarse de sus heridas.²³ El pueblo murmuró que se llevaba una tartana cubierta llena de tesoros. Su indisposición, ya fuese política, ya física, motivó juntarse los generales y cayó el mando de Cataluña en Irazzo, que desde la entrada del segundo comboy a Barcelona estaba retirado. El pueblo quedó muy disgustado porque nada confiaba de este gefe.

En marzo 1811

Una división francesa de 600 de caballería y entre otras exacciones se llevó de Tàrrrega hasta las campanas.

Por todo el Campo de Tarragona se cobraba con mucho rigor las capitaciones, catastros, pipas de aguardiente para llevar a Tortosa, duros por trigo, duros por los hospitales del ejército. Todo eran discreciones y más discreciones, comisiones militares, rigor y más rigor; pero para acabar con el general desmayo del pueblo, después de tres días de un grande estruendo de artillería, se supo haver caído Tortosa, padeciendo sus vecinos, a la entrada de los enemigos, todas las aflicciones, violencias y tropelías imaginables a excepción de la muerte, en el día 2. Los dos ejércitos de Suchet y Macdonald se aunaron contra la plaza. ¿Qué podía hacer Irazzo y su gobernador, conde de Halacha?²⁴

En 7 enero 1811

Havía mandado Irazzo estuviere nuestro ejército baxo los muros de Tarragona y parte acia Monblanch y Santa Coloma. Los más patricios clamaban ser necesaria una contrarrevolución. Y en este día (que lo era de mercado) se presentó en la plaza del Mercadal de Reus un hombre a caballo con una bandera gritando: *viva el Rey Fernando, viva Campoverde, mueran los traydores*. Esta voz fue aplaudida y repetida por la plebe, que en gran número lo siguió. Todos repetían lo mismo, mandando la justicia suprimir lo de *mueran los traydores*. Los proclamadores en crecido número marcharon acia Tarragona, diciendo havían de aniquilar la Junta y sectarios de Odonell. Salióles al encuentro Campoverde, los contuvo y asesegó, admitió la comandancia general del ejército interinamente, siendo sancionada por el gobierno, derogando la ordenanza militar que la confería al general más antiguo. Para acallar al pueblo todo así quedó.

En estos días los pocos artilleros que havia en coll de Balaguer, no siendo bastantes para su guarnición, lo abandonaron y luego entraron los franceses en él.

En 11 enero

Desde Tortosa y coll de Balaguer los franceses se derramaron por todo el Campo de Tarragona y entraron a Reus en número de 6.000. Campoverde publicó una proclama diciendo entre otras cosas que, aunque el mismo Bonaparte con toda la Francia se presentase contra Tarragona, no havia de rendirla porque en ella no tendría lugar la infamia, la trahición y cobardía como en Lérida y Tortosa.

En estos días un parlamentario francés se introduxo en Tarragona. Campoverde

23. Enrique O'Donnell, capità general de Catalunya, fou ferit de bala a la Bisbal (14 de setembre de 1810) (FERRER, *op. cit.*, 6, p. 242); el 28 de desembre de 1810, encara convalescent, es va embarcar cap a Mallorca (RECASENS, *op. cit.*, p. 159).

24. Malgrat que la Junta Superior va qualificar la capitulació de la plaça de «vil lliurament de Tortosa», «traïció» i «covardia», la situació s'havia fet insostenible per als defensors, que varen intentar prèviament negociar una suspensió d'hostilitats durant vint dies (FERRER, *op. cit.*, 7, ps. 93-109; SUCHET, *Mémoires*, París 1828, 2 toms; t. 1 ps. 225-251). A les converses prèvies a la rendició hi va participar Saint-Cyr, el qual no recull l'episodi al seu *Journal des opérations de l'armée de Catalogne* (París 1821).

hizo publicar por las esquinas que jamás admitirían parlamentarios en su plaza. Esta máxima gustó al pueblo, pero no a otros.

En 15 enero

A las 2 de la mañana salieron quietamente los franceses de Reus, dirigiéndose a Valls y Pla. Sarsfield se encontraba en esta última villa con unos 3.000 hombres nuestros. Se les opuso, comenzaron a batirse con su vanguardia y los franceses se retiraron a Valls, acompañándolos los nuestros hasta sus puertas. La acción duró toda la tarde, mezclándose dos veces nuestra caballería con los enemigos. Al día siguiente se presentó en la villa de Vallmoll Campoverde con 9.000 hombres con 4 cañones para poner a los franceses entre dos fuegos; mientras éstos estaban cerrados en Valls, nuestras guerrillas iban a provocarlos hasta las mismas puertas de la villa y sus arrabales. Serían como las 8 1/4 horas de la mañana cuando Sarsfield hizo 3 descargas de todo su ejército, que era la señal convenida con Campoverde para atacar; pero Campoverde no respondió, de donde se dijo que Sarsfield creyó que Campoverde no estaba dispuesto para el ataque. Efectivamente, serían como las 10 horas de la misma mañana cuando Campoverde se bolvió precipitadamente a Tarragona, manteniéndose quieto Sarsfield en la villa del Pla por todo el día. A media noche los franceses salieron a la sorda de Valls dexando los fuegos encendidos, escapándose por el coll de Lilla, parage montuoso, y por caminos de cabras, sabiendo sin duda que por el coll de las Molas y el coll de Cabra había tropas apostadas para impedirles el paso.

Al principio se dijo que Campoverde no oyó las 3 descargas de Sarsfield, de donde se originó la equivocación de los generales de pensar ambos que el otro no estaba dispuesto para el ataque. Pero después se supo que Campoverde recibió un parte firmado por el gefe que mandaba las tropas del coll de las Molas, diciéndole que por el coll de Alforja baxaban 13.000 franceses del ejército de Suchet. Al mismo tiempo el bayle de Cambrils envió un parte al mismo Campoverde, diciéndole que en aquella misma noche habían de dormir en su villa como 12.000 franceses que venían de la parte de Valencia, según que así lo decía una partida de unos 300 de ellos que habían llegado allá y mandaron prevenir alojamientos para sus gefes, con víveres, bagages, etc., y hasta mandaron guisar la cena para Suchet, obligando a las justicias a componer los caminos por donde había de pasar, y a salir a recibirle con achas encendidas. Todas estas cosas fueron ardides de guerra: ni Suchet ni sus 12.000 hombres jamás comparecieron en Cambrils; antes bien, al día siguiente los 300 franceses se bolvieron al coll de Balaguer, de donde habían salido, como lo averiguó el bayle. Así mismo el oficial que mandaba en el coll de las Molas negó haver él dado ni hecho el parte que se entregó a Campoverde.²⁵

El apuro de los franceses dentro Valls era de harta consternación y temor por estar sin municiones. Ellos se hicieron dar víveres, forrages y auxilios en abundancia. Dentro Valls no cometieron tropelía memorable, salvo alguna violencia o atentado particular ocasionado por la licencia militar. En los arrabales y sus alrededores devastaron quanto estuvo en sus alcances sin límites.

En la acción de la tarde del día 15 nuestra pérdida no llegó a 300 hombres; la de los franceses entre muertos, heridos y pasados (no contando los prisioneros, porque los nuestros no daban quartel) fue puntualmente de 1.083, incluso un general muerto y otro herido, que fue el general Eugeni, que quedó curándose en Valls con su médico, cirujano, asistentes y 4 carneros para caldos. Macdonald era el gefe de los enemigos.

Todos los pueblos acudieron al auxilio y alimentos de Sarsfield. Creyéndose los más que de las resultas de esta batalla se formaría el sitio de Tarragona, todas las gentes huyeron a la montaña. Y esta fue nuestra 8.^a *huida* de Bráfim; sin embargo

25. Ferrer descriu l'episodi en termes similars (*op. cit.*, 7, ps. 114-115).

que havien huido los franceses, los nuestros entraron en Valls y Tarragona, que todos crehíamos haverse luego de sitiar.

En febrero 1811

En estos días las tropas de Valls sentenciaron a ser fusilado un desertor de 4.^a vez y seductor de muchos otros. Llegado al lugar donde había de morir, doña Elena Veciana, que tenía alojado a Sarsfield en su casa, pidió públicamente la vida del reo y le fue concedida.

Pocos días antes, en 25 enero, se había cortado la cabeza en estatua al conde Halacha, gobernador de Tortosa, por traydor a la patria. El concurso fue grande por creher y desear el pueblo que fuese Odonell.²⁶

Estaban los franceses en la Segarra y Urgel. Desde allí hacían algunas incursiones por la conca de Barberá, Urgel y sus Garrigas y Priorato de Scala Dei. Campoverde con las divisiones que componían unos 12.000 hombres y artillería fue en busca de ellos, pero hubo de bolverse sin hallarlos porque se retiraron en Lérida. Esto agradó mucho al pueblo, viendo que Campoverde iba a acometer a los enemigos. Todo pasó en que en el día 16 a la mañana se conmovió la plebe de Tarragona, apoyada por algunas personas de clase mayor, vitoreando a Campoverde, y se presentó a éste un comisionado de los conmovidos pidiéndole que aceptase el ser general en propiedad de la provincia. Él lo admitió por haver entonces renunciado serlo Iranzo. También pidieron que las sesiones del Congreso fuesen públicas y se permitiese a qualesquiera hablar en él subiendo a la tribuna. Todo se concedió porque los enemigos estaban cerca, pero pocos días después hubo de negarse esto por los absurdos a que daba lugar.²⁷

Recién entrado Campoverde publicó un indulto a todos los desertores y surtió buen efecto. Se mandó también que de cada corregimiento hubiese un vocal y su suplente para asistir con sus concejos y deliberaciones al general. Se nombraron éstos. Poco después renunciaron, pero Campoverde no admitió su renuncia, permitiendo sólo que la Junta Superior se reduxese al número prescrito por el Concejo de Regencia, con quien no podía Tarragona comunicarse por la continuación de los levantes por mar y ocupación de los enemigos por tierra.

Simplificada la fortaleza de Gerona, los franceses se llevaron la artillería sobrante a Francia. Resistidos en Manresa, la incendiaron no pudiendo sojuzgarla.²⁸ Estas cosas animaban al pueblo, sin hacer caso de que Bonaparte un año atrás había decretado la extensión de la Francia hasta el Ebro y ahora hasta el Océano.²⁹

26. Sobre la pretesa traició d'Alacha, vegeu la nota 24. Per jutjar la seva conducta s'havia format a Tarragona un consell de guerra que va decidir inculpar-lo el 24 de gener de 1811 (FERRER, *op. cit.*, 7, p. 123). A O'Donnell, rebut com a triomfador mesos abans, la Junta Superior, controlada ara per Campoverde, li negava el sabre que li havia promès com a regal (BOFARULL, *op. cit.*, 2, p. 195). S'ha de tenir present la propensió del poble i de les autoritats, exasperats pel curs de la guerra, en veure traïdors o covards a totes les rendicions. Així, la Junta de Martorell va arribar a insinuar traició en la caiguda de Girona (RECASENS, *op. cit.*, p. 157).

27. El pronunciament de Campoverde és exposat amb ampli coneixement de les fonts per Recasens (*op. cit.*, ps. 159-164). Hi ha consciència entre els que s'han ocupat del tema a assenyalar la demagògia de moltes de les mesures que es prengueren aleshores, si bé tampoc no es pot oblidar l'escassa simpatia amb què els testimonis que ens han arribat tracten la incursió del poble en els assumptes públics.

28. Segons Joaquín Sarret (*op. cit.*, p. 176), l'incendi de Manresa és una mica posterior (30 de març de 1811).

29. Els decrets del 28 de febrer de 1810 varen establir quatre governs particulars a Catalunya, Aragó, Navarra i Biscaia, sota l'administració directa dels comandants militars francesos d'aquestes províncies (MERCADER, *Catalunya i l'imperi napoleònic*, Montserrat 1978, ps. 96-108). No existeix cap decret que amplii, un any més tard, l'àrea sostreta a Josep Bonaparte.

En marzo 1811

En la Junta corregimental que se tuvo en Tarragona en 17 marzo sobre admitir la renuncia de los nombrados en la de 24 último, fue grande el tumulto e insolencia de los concurrentes. Allí ohimos lo primera vez que el pueblo era el soberano, que podía poner o quitar el gobierno, que sólo se hablase el idioma catalán, que los castellanos debían desterrarse de los gobiernos y dignidades y aun de la provincia. Se despreció sin atenderse al teniente de rey que presidía la Junta porque no era, ni hablaba catalán.³⁰ Algo más tranquila tuvimos la Junta del día 23 sobre arreglo de bagages, que trastornaban todo el Principado por la anarquía de los militares igual a la de los que no lo eran.

Sintió el pueblo en extremo no haberse logrado la sorpresa de Monjuich en el día 19 a media noche, habiendo visto pasar por ésta al general y a sus tropas un día antes.³¹

Supimos haver Milans batido en Olot a 4.000 franceses al principio del mes y después a otros tantos en Areñs, que iban al socorro de Barcelona.

En abril 1811

Abochornados los franceses por la resistencia de los sometenes de Manresa, salieron de su comarca y habían de ser completamente batidos en su huida si Sarsfield hubiese auxiliado a Eroles, que con los sometenes les dificultaba el paso acia la Barata y Sabadell. Y sin embargo de ser ellos unos 7.000 dexaron como unos mil muertos y 500 heridos, llegando enteramente derrotados al Vallés. Así lo ohimos a primeros de este mes.

Tras de la noticia vinieron los franceses, que a marchas forçadas pasaron al coll de Santa Cristina y luego por Vilarodona y Pla al coll de Cabra, encaminándose a Lérida, habiendo dexado a Macdonald en Barcelona. En la noche del 5 de abril fue nuestra 9.^a *huída*, porque crehimos haver de alojar a los franceses, que se detuvieron en Vilarodona sin visitarnos.

Era el día 10 de abril quando el coronel Rovira, presbítero, sorprendió y prendió el castillo de Figueras.³² Los franceses corrieron a sitiario, pero Eroles se abrió paso con 200 caballos a su socorro, habiendo antes rendido las guarniciones de Olot y Castellfollit con su artillería. Esta noticia nos dio un extremado regocijo. Este se explicó con tres días de salva, iluminaciones, músicas públicas, misas de gracias y Te Deum en Tarragona y por todos los pueblos. Sin embargo que sabíamos que en Tortosa había ya montadas 200 piezas de artillería, y en Mora había también 20.000 quarteras de trigo reducidas en galleta, estando igualmente ya prevenidos todos los

30. Convindria tenir un millor coneixement de la Catalunya resistent per saber fins a quin punt la coincidència entre reivindicació de la sobirania popular i afirmació del català davant la intrusió castellana és un fet significatiu. El particularisme català que Moliner veu aparèixer en diversos moments de la guerra (Antonio MOLINER, *El concepto de patria y nación en la Junta superior de Cataluña (1808-1812)*, dins *La Història i els joves historiadors catalans*, Jornades de 1984, Barcelona 1986, ps. 337-344) se sol acompanyar d'uns pressupòsits conservadors, contràriament al que aquí sembla succeir. Tampoc les referències que dóna Bosch no ajuden a precisar el context en el qual aquests fets es produeixen: el 24 de febrer de 1811 es varen escollir els representants del Segon Congrés Provincial de Tarragona, l'obertura del qual va tenir lloc el 2 de març de 1811 (Juan SALVAT Y BOVÉ, *Tarragona en la Guerra y en la Posguerra de la Independencia*, Tarragona 1965, p. 218). Possiblement va ser aquest el lloc on van passar els incidents.

31. L'aventurat intent de conquerir Montjuïc, en connivència amb alguns oficials del castell, va fracassar en ser descoberta la trama pels francesos, que varen refusar fàcilment les tropes de Campoverde quan aquestes es varen aproximar a la fortalesa (FERRER, *op. cit.*, 7, ps. 169-171; Joan MERCADER, *Catalunya...*, ps. 185-187).

32. La presa per sorpresa va tenir lloc la nit del 10 a l'11 d'abril (BOFARULL, *op. cit.*, 2, ps. 208-212).

bagages de los correjimientos de Tortosa y Lérida para el día 15. Todo se decía sin rebozo ser para verificar el sitio de nuestra capital Tarragona, que después debió diferirse algunos días por los acasos del Empurdán.

Como las tropas nuestras en gran número pasaron al Empurdán, se mandó entre nosotros un sometén general para guardar los colls y su paso, estando los demás a prevención. Se expidió también nueva orden de quintas, con mayor rigor. Pero en esta ocasión era fácil lograr su exención por 8 años pagando 600 duros por cada uno para comprar vestuario o caballos.³³ Todos sentimos la muerte de Alsina y aborrecimos la traición del pérfido Bernat de las Casas.³⁴

Se decía que los valencianos habían batido a los franceses en las Roquetas, delante Tortosa, y Villacampa y el Empecinado junto a Zaragoza. Estas cosas nos persuadían que no se verificaría el sitio de Tarragona, a pesar del decreto bonapártico que lo mandaba. Pero a últimos del presente supimos haver salido Suchet de Lérida con unos 7.000 hombres, 2 cañones de 16, 8 de batallón, 1 mortero, con 300 carros y municiones, más bagages cargados de provisiones y municiones, que en el día 29 durmieron en Monblanch, extendiéndose cerca Valls y sus alturas. Esto motivó nuestra 10.^a buída, no dudando había de durar quanto durase el sitio de Tarragona. Al otro día los enemigos hicieron habilitar por los paysanos el estrecho de La Riba para facilitar los transportes.

QUARTO AÑO DE LA GUERRA DE BONAPARTE

A la ocasión que llegaron los enemigos para sitiar a Tarragona todas las tropas nuestras con Campoverde estaban en Empurdán, para hacer levantar el sitio que habían puesto los franceses contra Figueras. Estos se dixo que habían abandonado las posiciones de su marina y aun de la Seu de Urgel, que iban a sitiar. En el día 3 de mayo se vio precisado Campoverde a atacar a los franceses y parecía haverlos derrotado, quando se pidió una suspensión de armas, y durante ésta se rehacieron los enemigos, dieron sobre los nuestros descuydados y tuvieron que ceder a la palabra infiel de los enemigos.³⁵

En 4 mayo 1811

Iban llegando los enemigos a Reus y desde esta villa se extendían alrededor de Tarragona. Muchas gentes se habían retirado a ella pensando si los franceses se encaminarían acia Barcelona y Empurdán. Dio motivo a esta sospecha haver mandado nuestro gobierno un sometén general, mandando que todos los de la Conca de Barberá se apostasen en coll de Cabra, los del Campo de Tarragona en coll de Santa Cristina, los del Panadés en Ordal, etc., para rechazarlos. Por esto casi todos habían buuelto a sus casas; pero viendo su detención sobre Tarragona se abandonaron los

33. El rescat o compra de l'exempció de les quintes fou una possibilitat que va quedar oberta durant la guerra per a aquelles persones que poguessin aportar una determinada quantitat en metàl·lic —entre 400 i 750 duros, segons el moment— o un cert nombre de fusells, cavalls o vestits, o també la presentació de desertors capturats. Era aquesta la via que feien servir aquells que disposaven de recursos per alliberar-se ells mateixos o alliberar els seus familiars de les obligacions militars.

34. Miquel Alsina havia intentat subornar oficials francesos per tal de permetre a Campoverde que conquerís Montjuïc el març de 1811. Las Casas, el seu suposat còmplice, era un afrancesat que va posar les autoritats ocupants al corrent del pla (MERCADER, *Barcelona durante la ocupación francesa (1808-1814)*, Madrid 1949, ps. 153-155).

35. La derrota de Campoverde (3 de maig de 1811) va impedir d'ajudar la guarnició espanyola de Figueras, que va acabar rendint-se uns mesos més tard (19 d'agost de 1811) (BOFARULL, *op. cit.*, 2, ps. 213 i 217).

puestos dels colls, y a 4 horas de Tarragona todo quedó desierto a excepción de Reus, Valls y Vallmoll. Las dos por ser muy numerosas y la última por afrancesada. Esta fue la 11.^a *buida* de Bráfim.

Pasando los enemigos por Monblanch, se fortificaron y parapetaron en un convento de monjas desamparado y lo mantuvieron durante todo el sitio, por ser paso de Lérida. También mantuvieron el fuerte de coll de Balaguer, por ser paso de Tortosa. Su cuartel general fue siempre en Reus; donde sólo había tropas las demás estuvieron todas acampadas al rededor de Tarragona y su fuerte de la Oliva. Los acasos [*sic*] de este sitio fueron muchos, todos conseqüentes a la importancia de la plaza, fogoso anhelo de ganarla en unos, y decidida constancia en otros de defenderla. Los pertenecientes a nuestra comarca y más señalados fueron los siguientes:

En 5 de mayo que de repente invadieron los pequeños pueblos que abunda esta tierra, mataron los franceses en Perefort 2 personas, en Puigdelí un hombre y 2 mugeres, en Maspujols una muger, en Pallaresos un hombre, en Argelaga una criatura, etc.; saquearon, atropellaron, violaron hombres, mugeres y todos los efectos que encontraron por todas partes. Al mismo tiempo se pusieron sobre las armas toda la guarnición de Tarragona y el cuerpo de sus milicias urbanas que constaba de unos 4.000 hombres. Entonces en Reus no se hallaban víveres: cada pan de munición³⁶ valía 15 sueldos; faltaba el arrós, pesca, chocolate, etc. En Valls, que no tenía franceses, todo abundaba. Vinieron muchos millares de franceses por la parte del coll de Balaguer, de donde diariamente llegaban artillería, municiones y víveres. Los faluchos desde el mar comienzan a inquietarlos.

En el día 7: acuden los sometenes de Manresa, Igualada, Cervera, Pons y auxiliados de alguna tropa nuestra y un cañón de artillería, atacan a los franceses encerrados en el convento de la serra de Monblanch. Estos se defienden, matan algunos pocos de los nuestros y éstos se buelben temiendo el auxilio que les llegó.

En el día 10: Suchet prende a todos los regulares de Reus, sean o no en sus conventos, vestidos o no con hábitos regulares. Todos son conducidos por Tortosa a Francia. Temen los de Valls, Riudoms, Selva y Alcover y se esconden o huyen. Llega Campoverde por mar a Tarragona. Llegan también 3 fragatas que son constantes en inquietar a los franceses. Valls da a los franceses 6.000 raciones de pan. Queda totalmente cortada la comunicación.

En el día 12: 600 franceses introducen en el convento de la serra de Monblanch 60 bueyes y 400 cabezas de ganado y se buelven. Nuestros sometenes llegan hasta Salamó, Vespella. Nada hacen y se buelven. Se fortifican los enemigos dentro Reus en las casas y conventos capaces de contener muchos, hacen zanjas, dificultan el paso. Piden raciones en las poblaciones grandes que no ocupan.

En el día 14: Buelven otros sometenes. Los franceses los acometen en el Catllar, pasan algunos a cuchillo; huyen todos. Piden más raciones, legumbres, arrós y escalas a Valls, Riudoms, Vilaseca. Se llevan sus sábanas, colchones y xergones para sus hospitales.

En el día 16: los franceses publican una proclama sediciosa; los nuestros la queman. En estos días era general nuestros paysanos matar a los franceses que pueden coger extraviados. Pero era más general derramarse los franceses por los pueblos a segar y llevarse las mieses aún tiernas para forrages de su caballería. Nuestras tropas eran en Santa Coloma, amenazando impedir les lleguen refuerzos de Lérida.

En día 17: llega un gran conboy de víveres y municiones de las partes de poniente por mar a Tarragona con 200 artilleros y etc.

36. Pa destinat al consum de l'exèrcit.

En día 20: salen de Tarragona los vocales de la Junta Superior de Principado, que pasan a Monserrate, y los de la Real Audiencia a Vich.³⁷

En día 22: las tropas de Sarsfield pasadas a Igualada vuelven a Santa Coloma y a Monblanch, donde permanecen encerrados los 200 franceses en su convento. Villamil con sus tiradores está en coll de Lilla y se tirotean con los franceses de su comarca. Los afrancesados de Vallmoll zelan que no se corte el agua que va a Tarragona y los franceses respetan sus devotos.

En día 23: llegan tropas de auxilio de Valencia y Mallorca y quintos de Vilanova dentro la plaza.

En día 24: las tropas de Sarsfield en número de 2.000 de infantería y 200 de caballería van a Monblanch, intentan asaltar a los franceses encerrados y luego se vuelven. Sarsfield entra y sale de Valls con 50 coraceros. Le van al alcance los franceses: 1.600 de infantería y 200 de caballería. Él pasa a Bráfim y después a la Torredenbarra, donde se embarca para Tarragona.

En día 25: 400 franceses van a Monblanch, se llevan a Valls los encerrados en su convento de la Serra. Los nuestros se retiran a Rocafort. Va Suchet a Valls y amenaza incendiarla porque no han salido a recibirle y ser tardos en pagar las contribuciones. Se lleva a Reus a 3 de los principales y al reverendo párroco; éste, en el día antes, habiéndole mandado que se presentase a Reus a Suchet, tuvo valor para responder al oficial que se lo mandaba, quitándose el sombrero y el manto: *digo que no iré a Reus de mi voluntad; aquí estoy, que me arrastren, que me hagan pedassos; estoy preparado para todo antes no iré allá*. El oficial lo dexó, y al día siguiente su tropa se lo llevó.

En día 26: se publica en Valls un bando que manda extinguir todas las órdenes religiosas, y que nadie les pague sus créditos, en pena de pagar otro tanto a los franceses. Se establece en Valls un nuevo ayuntamiento de sus apasionados; claro está que se pusieron en él todos sus 4 médicos.³⁸

En día 28: comienzan los franceses disparar su artillería contra Tarragona con 7 piezas, no habiendo hasta ahora disparado sino granadas y bala rasa. Los some-tenes en número de 1.800 suben a las alturas de Alcover. Nuestra tropa permanece en la Conca de Barberá.

En día 29: a las 9 horas de la noche va a mudarse la guarnición del fuerte de la Oliva (la hora era contra ordenanza y estilo y era también contra la voluntad de la tropa); en lugar de los nuestros, o mezclados con ellos, entran los franceses dando el debido nombre, santo, seña y contraseña. Fue luego inútil toda resistencia por ser los enemigos en mayor número. Los nuestros y el fuerte, todo quedó en poder de franceses.

A mediados de junio era más fuerte y casi continuo el escamparse los franceses por las tierras y pueblos de la comarca hasta la distancia de más de 4 horas, y allí segaban y aun trillaban las mieses o se llevaban las garbas, dexando asolados todos los labradores. El pueblo a veces les resistía, pero regularmente superaban ellos y diariamente había paysanos muertos.

37. La Junta, davant l'imminent perill de formalització del setge de Tarragona, va partir de la ciutat el 18 de maig de 1811, i va anar cap a Montserrat via Vilanova i la Geltrú (*Manifiesto de la Junta Superior de Cataluña sobre la pérdida de Tarragona y sus resultados en el primer Ejército*, Solsona 1811, p. 22).

38. En no tenir constància que els metges haguessin estat un sector de la població particularment col·laboracionista amb els francesos, el cas que subratlla Bosch, potser tenyit de baralles veïnals entre col·legues de professió, té únicament el valor d'un exemple aïllat,

En 12 junio: en el lugar del Morell, en una casa havía algunos franceses que protegían a los que trasportaban garbas, granos u otros efectos saqueados. Un día faltó uno de ellos. Se encontró después su cadáver y se prendieron y ataron de brazos a 12 segadores que casualmente allí cerca, y todos fueron luego afusilados; uno sólo escapó de entre ellos, sin tocarle las balas. En estos días los franceses afusilaron por sospechas a 5 paysanos en Constantí, 3 en Nulles, 2 en Cabelas, 1 en Riera, 1 en Vilabella y otros en otros lugares. Era muy frecuente casi diario afusilar algunos en Reus. La orden publicada por Suchet era afusilar a quien matase un francés; si no se sabía el reo se afusilase al dueño de la casa o tierras donde se hallase el cadáver, o el más cercano al camino, casa o calle, y además se pagase una contribución arbitraria entre los habitantes del pueblo o término donde suceda; y hasta haver pagado se incendiase cada día una casa. Y si nada de esto podía verificarse, se afusilasen las diez personas más principales del pueblo.³⁹

En 13 junio: sabiendo los franceses que algunos paysanos de Monroig havían interceptado y tomado algunas quarteras de trigo que se les llevaban, fueron allá en número de 1.500 hombres, rodearon la villa, prendieron a unas 100 cabezas de familia, saquearon toda la villa, tomaron todas las caballerías cargando en ellas todos sus efectos, se detuvieron todo el día en dicha villa, comiendo en ella y disfrutando brutalmente de quanto se les antojó. Por la tarde se llevaron maniatados a todos los presos y en una hera al salir del pueblo afusilaron a un religioso descalzo que regentaba la parroquia, al que regentaba la vara de bayle, y al escribano que lo era del ayuntamiento, y era la persona más acomodada y visible. Luego obligaron a los demás presos que pasasen por encima los muertos, y tras de ellos hicieron lo mismo las tropas, bolviendo y rebolviendo a pisarlos los de caballería. En seguida los presos fueron llevados a Reus y, siendo presentados a Suchet, mandó éste que cada día se sortearan tres de ellos para ser fusilados. Así se hizo por espacio de tres días. Después se interpusieron algunas personas y se libraron los demás comprando su vida con una fuerte contribución. También se les bolvieron las caballerías pagando algo de su valor.⁴⁰

En 20 de junio: nostras tropas estaban per los colls circuhint lo Camp de Tarragona o en Monblanch, o Igualada, ahont era lo quartel general. Manso ab 150 homes anà a trencar la aygua que desde Vallmoll provehia los campaments francesos; pero estos luego acudiren allà y, sens tocar a Vallmoll, anaren a saquejar a Vilabella.⁴¹

En 23: se tuvo un concejo de guerra en Vilarodona, cerca de cuya vila se reunió e hizo noche todo nuestro ejército mandado por Campoverde, con Eroles y

39. Actituds de represàlia indiscriminada com aquesta i d'altres que hi ha indicades al mateix text no ajudaven a establir el clima de pacificació necessari per als propòsits dels ocupants. L'administració civil francesa a Catalunya acusà, més endavant, els responsables de l'exèrcit d'haver frustrat l'assossegament del país amb l'ús d'aquests mètodes quan, gairebé vençuda la resistència militar després de l'ocupació de Lleida, Tortosa i Tarragona, la població semblava disposada a depositar les hostilitats (Archives Nationales, AF IV 1633 Plaqueette 5, document 29).

40. L'episodi és narrat a Francesc RIBA, *op. cit.*, ps. 185-188.

41. En català a l'original. Encara que Bosch escriu indistintament en català i en castellà, sembla que reserva el primer per als afers personals. Els textos d'índole històrica i científica són escrits en castellà, a diferència del *Resumen històric de la casa de Bosch y Vivas*, narració manuscrita dels esdeveniments familiars. El paràgraf intercalat en aquest text sembla un lapsus comès per una persona acostumada a utilitzar el català en la vida corrent. Una relliscada semblant del castellà al català s'observa en alguna de les parts menys elaborades dels manuscrits de la *Barcelona cautiva* del pare Ferrer (BUB, ms. 1802, abril de 1811).

otros generales. Se deliberó atacar a los franceses que sitiaban a Tarragona por su parte de levante, mientras la plaza en número de 4.000 haría una salida para ponerlos entre dos fuegos. Este ejército constaba de más de 10.000 hombres.

En 24: las tropas partieron en dos divisiones; la una mandada por Miranda pasó por Bráfim, Vilabella, Renau y había de atacar los campamentos de Hostal Nou y Pallaresos; la otra mandada por Campoverde había de proteger el ataque principal, pasó por Puigtiñós, Salamó, Vespella y Catllar. Pero llegados a sus puestos Miranda no atacó sino que se reunió con Campoverde y ambos se volvieron acia el Vendrell, quedando los pueblos rabiando de despecho, y los sometenes que ocupaban las alturas tuvieron orden de hacer marchas y contramarchas y así se cansaron y volvieron.

En el día 28 de junio: el silencio de la artillería desde media tarde tuvo a la comarca en expectación. Al otro día se supo que abierta la brecha, quando nuestras tropas se disponían a abandonar la plaza a entrada de noche, poco antes habían entrado los franceses, sin poder los nuestros impedirlos, a pesar del encarnisamiento con que se peleó. Así murieron en la refriega o al entrar el gobernador unos mil soldados, cerca 7.000 quedaron prisioneros con 500 oficiales, se tomaron 384 piezas de artillería. Los paysanos para librarse se mezclaron con la tropa, y siendo conocidos y separados fueron pasados a cuchillo enfrente la catedral o en los arenales de la orilla del mar. En todo aquel día y noche se acuchilló a quantos se encontraron sin diferencia de sexo, estado, clase o carácter. Los hallados muertos fueron cerca 6.000. Si cesó la matanza fue para dar lugar a las torpezas: en esto no había reserva, en las casas, en las plazas, en las iglesias sin rubor ni miramiento. Muger hubo de buen semblante que en medio de una plaza tuvo la fatalidad de verse oprimida casi 80 veces. Otra en la iglesia de la catedral fue asesinada porque no consintió. He oído a algunas haver sido heridas y otras muertas después de haverse rendido a la impureza. Las de mejor gentileza eran llevadas al convento de la Merced para ser allí sacrificadas a la brutalidad de los gefes.

Tras de la matanza y deshonestidad vino el saqueo más general y completo, sin la menor restricción: hasta el mismo brazo de la patrona Santa Tecla, los vasos sagrados, los ornamentos, etc., todo fue presa del soldado y aun del gefe. Concluyó esta catástrofe el incendio que prendió en varias partes; y finalmente el espectáculo del bárbaro y feroz vencedor de pasearse con su plana mayor por entre tantos muertos, heridos, mutilados, casi todos enteramente desnudos, mandando que las personas más distinguidas de Reus con su ayuntamiento, hasta el número de 60, fuesen a ver y presenciar los efectos de su ira.⁴²

[Los sucesos militares del sitio de Tarragona pueden leerse en el impreso titulado *Sucesos verdaderos del sitio de Tarragona*. Su autor don Andrés Eguaguirre, coronel de regimiento de Badajoz, hecho en Valencia, en la imprenta de Vicente Ferro, 1813].⁴³

Entre estos horrores se pasaron los días 29 y 30; y entretanto Campoverde con su ejército salió del Vendrell (dejando el paso franco a los franceses, que luego fueron a Vilanova, donde prendieron a todos los enfermos españoles de su hospital y a 300 en Vilafranca) y escapándose con su ejército por el coll de Santa Cristina y

42. Amplia explicació del setge, assalt i saqueig de Tarragona a Salvat (*op. cit.*, 1965, ps. 213-273) i a Recasens (*La revolución y Guerra de la Independencia...*, ps. 178-239).

43. El paràgraf situat entre claudàtors apareix a l'original en forma de nota al marge. L'ús del fullet d'Eguaguirre, que amb el text de Juan Senén de Contreras (*Sitio de Tarragona*, Madrid 1813), és una de les obres escrites en aquells anys per participants en els esdeveniments, prova una certa reelaboració de les anotacions que en forma de diari havia anat escrivint Bosch durant la guerra.

coll de Cabra se encaminaba acia Cervera o Igualada, dispersándose nuestras tropas o bolviéndose a sus casas.⁴⁴

En 1 de julio 1811

Las pocas gentes que quedaron vivas en Tarragona, que fueron como 200, fueron obligadas, estando la mayor parte desnudas, a disponer hogueras encendidas enfrente la catedral y en la Rambla para conducir allí y quemar tanto cadáver hediondo. Estas hogueras y otras que se las añadieron duraron muchos días. ¡Qué horror ver aquí una cabeza sin tronco, allí una pierna y pie sin muslo, ahí una espalda sin brazo, y más allá una mano u otra parte del cuerpo esparcidas por el suelo! Esto se veía 3 semanas después y señales horribles de la sangre que había corrido en varias calles y más en las escaleras y buena parte de la calle mayor. El fetor era insoporable por los muchos cadáveres que sin duda habría entre las ruinas, o por los que habría retirados dentro las casas o pozos.

En día 4 julio

Se decía que la tropa castellana y valenciana se volvía a su patria, pero se quedó con Eroles, Manso y Sarsfield, que en Manresa determinaron permanecer y mantener el ejército a favor de Fernando. Los franceses estaban en Tarragona y su comarca y Suchet (que había ido a Barcelona a recibir los parabienes de los suyos y de los cautivos de aquella capital) en este día volvió a Reus, entrando por entre filas de sus tropas, tocándose la campana de San Pedro, que sólo se toca en su día. Huvo iluminación general con música y grande decoración en la casa de la villa y en Palacio (que así se nombraba casa Miró donde era alojado Suchet).

En día 5 julio

Havían de proseguir las fiestas por 3 días. Sin embargo todos los menestrales trabajaban como en día de labor. Antes del medio día se organizó una procesión de todos los gremios con los gigantes, danzas del país, banderas y músicas que todas fueron a palacio a buscar a Suchet: salió éste baxo palio por toda la carrera de la procesión del Corpus, baylando delante del palio una de las señoras combidadas (la más solemne era muger de un médico) como David delante el arca. Llegados a la iglesia se cantó un Te Deum, huvo salvas de fusilería y artillería. Después huvo un grande banquete. Antes de concluirse éste llegó un pliego que motivó suspenderse las fiestas e iluminaciones.

En estos días todos bolvíamos a nuestras casas, que encontrábamos saqueadas y trastornadas. Era un tiempo que los desertores de nuestro ejército, convertidos en ladrones de camino público, llamados embrollas, infestaban toda la comarca en número muy crecido. Nadie podía librarse de ellos. Hasta que muchos pueblos se aunaron en perseguirles, los cogían y los afusilaban sin darles tiempo ni defensas. Así se extinguieron. Los frailes y monjas domiciliados en las casas de sus parientes iban vestidos de seculares, obediendo a Suchet.

A medio julio

todos obedecíamos a los franceses. En Reus se puso la Junta corregimental de individuos del país presididos de un francés que mandaba en lo político.⁴⁵ Entretanto eran continuas las exacciones de pan, vino, cebada, paja y dinero. Se pedían también paysanos para limpiar Tarragona, edificar un fortín en Altafulla, otro en Monblanch. La contribución morosa era castigada, pasando unos 40 ó 80 franceses a los pueblos

44. Una descripció de la dispersió de l'exèrcit després de la caiguda de Tarragona, amb crítiques de la conducta de Campoverde, al *Manifiesto de la Junta Superior de Cataluña...*

45. La Junta es va crear a instàncies de Suchet, a partir d'una assemblea de representants dels ajuntaments de l'àrea de Tarragona, celebrada a Reus el 10 de maig de 1811 (RECASENS, *L'administració Suchet a les comarques tarragonines*, Barcelona 1973, p. 84).

de los que debían pagarla y llevarse algunos de sus más acaudalados vecinos a Reus o Tarragona. Esto era más constante no pagando el que llamaban derecho de conquista, que en todo el corregimiento de Tarragona subió a 800.40000 [sic] duros.⁴⁶ Al mismo tiempo eran continuos sin interrupción los bagages para llevar bombas, y municiones desde cerca Tarragona al coll de Balaguer y otros a otras partes. Havíamos también de pagar ropas, sábanas, etc., para hospitales, alimentos para la mesa de estado, prest para soldados.⁴⁷

Dispersado el ejército español, todos ohíamos con aplauso que permanecían fieles unos 800. Huvo entre nosotros quien se atrevía a publicar y fixar proclamas contra los franceses para recoger los dispersos. Vino entonces Lasci y emprendió resucitar la provincia ya muerta o moribunda. Quando Suchet estableció una línea militar desde Lérida a Barcelona, y Macdonald obligó por hambre a capitular el castillo de Figueras. En lo restante del mes venían por los pueblos algunos pocos franceses de paz, persuadiendo la quietud, pidiendo algún pan y poco más. Todo era para engañarnos.

Se pasó el *mes de agosto* quedando todo el Campo de Tarragona en una total ignorancia de lo que sucedía en nuestra España, obedeciendo y alhagando en público a los enemigos y aborreciéndolos secretamente. A pesar de que los perseguíamos de muerte, continuaban los embrollas; pero comenzó a dexarse ver algunas cortas partidas de españoles que los perseguían, o los persuadían bolver a sus regimientos u otros; también los perseguían los franceses y los ahorcaban en los árboles sin ohírles. Y movidos éstos de verse perseguidos por españoles, franceses y paysanos, casi todos se retiraron. En los pueblos había la ardua empresa de la cobranza de las crecidas contribuciones impuestas por los franceses; éstos nos hacían mil visitas de paz, y los recibíamos en nuestras casas, si no temíamos se nos llevasen por rehenes en Tarragona, donde nos daban una mala casa por cárcel con el pan y etapa diaria.

Acia últimos de agosto una división de franceses venidos de Vilanova se unió con otra de Valls y, desde Vilarodona, penetraron por las montañas del Panadés y de San Magín, buscando ganados, bueyes, gallinas; no habiendo hallado muchos paxaron a Capelladas y Vilafranca.

Entrando el *mes de setiembre* los franceses ya usaban de mucho rigor en la cobranza de sus contribuciones de guerra, capitación, asistencia de hospitales, leña, paja, vestuario, etc., apaleaban las justicias, las llevaban atadas a Reus o Tarragona, pedían se denunciasen los insolventes para fusilarlos, y otras tropelías. Con ellas lograban se les pagase alguna parte de lo que pedían. En las villas de Sarreal y Bráfim se levantaron algunos recorriendo por los demás pueblos, mandando a pena de la vida no se pagase a los franceses. Pero luego temían y se retiraban por ser sus gefes en Sarreal un labrador muy acomodado que tenía mucho que perder, y en Bráfim un frayle capuchino de poco valor.

A mediados del mes los franceses exigieron muchos bagages para irse a Valencia y todo su ejército marchó, dexándonos con algún sosiego y mayor comodidad, quedando sólo la guarnición suficiente a la plasa de Tarragona, de la qual demolieron el llamado fortín real y sus obras exteriores, y quedando otros pocos en Reus. Entonces había ya aumentado nuestro ejército hasta unos 9.000 hombres de infantería y 300 de caballería, según se decía, después que Milans, Eroles y Clarós reunían

46. 800.000 duros (RECASENS, *op. cit.*, p. 31), 5.440 dels quals corresponien a Bràfim. Mig any després únicament se n'havia pagat una petita part: 144.000 duros a tot el correigiment i 916 duros a Bràfim (Archives Nationales, 384 AP 159).

47. Paga del soldat. Al principi de la guerra era una pesseta diària, el pa a part (ACA, Junta Superior, vol. 3, circular del 8-x-1808).

y organizaban los dispersos. Estas tropas estaban en Manresa, Vich, Mataró y otras partes al levante del Vallés, pero se decía que no tenían subordinación ni disciplina. El señor Lasci entró a la Cerdaña francesa, imponiendo fuertes contribuciones para mantenerla. Entonces más que nunca vivía la gente muy equivocada creyendo pronto el auxilio de muchas tropas inglesas, siempre prometidas y hasta entonces no vistas.

Acia la fin del mes y en todos los dos siguientes las tropas españolas en número de 200 o más, mandadas por el coronel Orian, circulaba por nuestros pueblos buscando desertores o contribuciones con bastante rigor, llevándose a los parientes de los que no se presentaban o a las justicias que no aprontaban las cantidades que pedían. En 19 de este mes se presentaron en Vallmoll y Valls a buscar dos afrancesados, matando la madre de uno, embargando sus bienes, etc. Todos obligaban a las justicias a pagarles peseta y pan por cada soldado, y estaban en continuo movimiento, yendo y bolviendo por todos los pueblos para cobrar. Estos se llamaban compañías patrióticas y eran de unos 70 o más hombres cada una.⁴⁸

Octubre

Estaban ya los españoles en las Medas fortificándose en ellas y teniendo en continuo susto, alarma y expectación a los franceses. A mediados del mes vence Lasci a los franceses en Igualada; Eroles los de Bellpuig encerrados en un castillejo, en número de 450, y los de Cervera en número de 200 encerrados en su Universidad; todos fueron prisioneros de guerra. Pero no pudieron sojuzgarse los de Monblanch, encerrados en su convento de la Serra, porque acudieron unos 1.200 franceses que, habiendo abandonado y quemado Monserrat, entraron y saquearon a Martorell y, enviando a Barcelona 6 capuchinos y otros rehenes de esta villa, volaron al socorro de los de Monblanch. Efectivamente había una partida de 2.000 o más franceses que estaban en continuo movimiento: ya eran en Urgel, ya en Campo de Tarragona, ya en Llusanés, ya en Llobregat. Estos se hecharon sobre Mataró, que pretendía ser el emporio del comercio. Gran parte de esta tropa francesa era gente colecticia del país, que llamábamos caragirats y eran los más blasfemos e impíos que pueden oírse. Por este tiempo Eroles se entró a Francia y Milans al Empurdán, saqueando los partidarios franceses, imponiendo y cobrando buenas contribuciones. A su vuelta se echan sobre Mataró, de donde arrojan a los franceses, que tuvieron que encerrarse en Barcelona. Los franceses mandan hacer propuestas de bayles y regidores, intentan cobrar diezmos, novenos, etc., y lo mismo hacen los españoles. Nosotros pagábamos a ambos.

Noviembre

A los principios del presente se supuso haverse descubierto una conspiración para apoderarse de Tarragona por trahición, y fueron ahorcados 3 de los indicados, y tuvieron que ausentarse otros. A mediados del mes Orian con 1.500 hombres a las 10 de la mañana entró en Reus, donde estaban los franceses que, desde luego, se encerraron en su convento de descalzos que tenían fortificado. Plantaron unas horcas en la plaza, exigieron la contribución de 50.000 duros, saquearon la aduana y estanco apoderándose de unos 300 doblones de a ocho y otros efectos preciosos, y se bolvieron ufanos a las 5 horas de la tarde sin poder impedirles los franceses de Tarragona ni los de Mataró, que sabiendo el suceso iban a su socorro y se bolvieron a Barcelona. Pocos días después bolvieron los españoles a Reus, siendo los franceses en Morell y Vilallonga, que sabiéndolo huyeron a Tarragona. Finalmente bolvieron tercera vez a Reus en número de 2.500 hombres, para destruir quanto los franceses

48. Un dels objectius principals de les partides patriòtiques era «la persecució y captura de desertores, ladrones y malentretenidos» (BC, fullets Bonsoms, núm. 8047, reglament de 9-ix-1811). Val a dir que a l'empara d'aquests varen actuar desertors i es varen cometre exaccions incontrolades sobre la població civil (ACA, Junta Superior, caixa 89).

havían fortificado, y poco después se presentaron los mismos en las alturas de Lorito para sorprender a las abanzadas de Tarragona, patrullando hasta las estacadas de esta plaza.

Diciembre de 1811

Prosiguieron los españoles el mismo sistema de atreverse a las cercanías de Tarragona y Reus, mientras los franceses estaban encerrados en la plaza de Tarragona, y entre tanto se hacían las quintas y cobraban las contribuciones de catastro y capitaciones debidas a los españoles por todo el Campo de Tarragona. En el día 3 los españoles en el puerto de Tarragona tomaron el cargo de harina de un barco, e incendiaron otro. En otro día intentaron incendiar la aduana y la casa de la sal, pero el fuego sólo prendió en sus puertas.

A la mitad del mes fue cuando a marchas forzadas desde el Campo de Tarragona marcharon los españoles al Vallés, diciéndose iban a detener un rico comboy, cuyo paso ya dificultaban otras tropas y sometenes en número se dixo de 13.000. Durante esta ausencia los franceses en Valls prendieron unas 150 personas, que llevaron a Tarragona para hacerlas trabajar en la limpieza de la ciudad por 8 días sin darles nada que comer. Entonces era cuando los españoles impedían llevar víveres a Tarragona, y los franceses a los que podían prender con armas los ahorcaban de los árboles en los caminos públicos, atados los brazos hacia atrás y los fusiles en las espaldas, con un papel donde estaba su nombre y patria y el embrolla; estas sentencias eran muy frecuentes. Lasci tenía entretanto los franceses detenidos en el Vallés, habiéndose bien fortificado en sus líneas de San Feliu de Codinas, que jamás pudieron los franceses superar para pasar a Vich. A la fin del mes una comisión militar de franceses exigió con mucha violencia y tropelía la contribución atrasada en Vilabella, Bráfim y Vilarodona, llevándose presos al Vendrell a los insolventes y a muchos de justicia.⁴⁹

En 9 enero de 1812

Llegó a Reus el señor Lasci con tropas hasta 6.000 hombres, y al mismo tiempo llegaron a Salou desde Vilanova algunas embarcaciones con muchas escalas. Con éstas se hacía el exercicio en Reus, dándose un duro al soldado que llegaba subir a su extremo mientras otros le resistían. Los soldados llegaron a amaestrarse en esta manobra, según lo vimos por muchos días, porque se hacía en público, diciéndose era para asaltar Tarragona.

En 19 del mismo mes, vinieron de la parte de Valencia 750 de infantería y 40 de caballería franceses para auxiliar a Tarragona. Los nuestros los esperan en Vilaseca en número de 4.000 con 300 de caballería. Los franceses forman el quadro después de mucha resistencia, y nuestra caballería la rompe. Fue la victoria completa de 562 prisioneros con 18 oficiales y muchos muertos, salvándose sólo 15 de caballo con su gefe, que pudieron llegar a Tarragona. Así quedaron libres muchos efectos que habían tomado los franceses en Cambrils con un capitán de fragata inglés que encontraron desembarcado, por lo que éste bolvió a embarcarse y toda la noche disparó andanadas de 16 cañones contra Tarragona.

En el día 25 fue nuestra derrota de Altafulla. Ya desde algunos días antes había una línea de señales por las alturas desde Barcelona a Reus, que de día con humo de paja mojada y de noche con fuego indicaba los franceses que salían de Barcelona e iban contra Reus. El número de fuegos o humos era el de los millares de los enemi-

49. Era una pràctica corrent la captura d'autoritats i de persones benestants per forçar el pagament de les contribucions. El mateix Bosch va patir aquesta experiència en carn pròpia: «dit Bosch o sa muller foren presos dos vegadas y sols se libràban de anar presos a Tarragona a forsa de diners» (BOSCH, *Resumen històric...*, foli 14, Arxiu Històric de Sabadell).

gos. Estos telégrafos eran servidos por paysanos, y nada sirvieron en este día porque sólo indicaron dos millares y eran cerca 8.000 los enemigos. Los nuestros los esperaron cerca Altafulla en las huertas de Tamarit, prevenidos con artillería y fossos. Pero los franceses los circuyen por el frente y alturas de la derecha. Salen los de Tarragona y acometen por la espalda; a la izquierda es el mar. En este estado los franceses acometen asaltan [*sic*] la artillería, van a batir a los nuestros que eran unos 2.000, pero Eroles manda la dispersión hasta reunirse en Santas Creus o Igualada. Manso siempre detuvo retirándose a los franceses, que los persiguieron e hicieron a muchos de los nuestros prisioneros de guerra, derramándose los enemigos por todos los pueblos de la comarca hasta la Sacuita, Vilabella, Salamó.⁵⁰ Por todo hicieron saqueos, tropelías y las mayores violencias, señaladamente contra las mugeres. En la noche siguiente pasaron en Valls 4.500 franceses, pidieron 12.000 raciones con alpargatas, botas, etc., y al otro día se fueron al Vendrell, haciendo por el camino los acostumbrados saqueos.

A los últimos del mes vinieron de Valencia unos 4.000 franceses, que hacían por todo el campo mil marchas y contramarchas, sin poder entenderse su designio.

Febrero

A los principios una partida de 2.000 franceses entró en Valls, se apoderó de todos sus víveres con el mayor rigor, se mandaron contribuciones de todos géneros y se pedían bagages por todos los pueblos de su comarca, diciendo la orden: *los que no cumplan lo pagarán con la vida, sin valerles causa o motivo alguno*. Esto causó mucha tribulación. Pocos cumplieron; los más huyeron. Todos los víveres y géneros desde Valls eran transportados a Tarragona con muchos carros y bagages por espacio de 4 días, de día y noche sin cesar.

En este mes ya era grande la miseria del pueblo, que solía comía [*sic*] malvas u otras yervas sin pan, por venderse el trigo a 14 duros la quartera. Ohímos que Eroles se batió con los franceses en San Feliu de Codinas hasta ser prisionero, pero fue librado por 2 granaderos. Asimismo ohímos que Milans se batía frecuentemente con ellos, que pretendían fortificarse en Mataró, haciéndoles 1.300 prisioneros y un comboy que les tomó en Vallgorguina.

Marzo

Este mes fue muy tranquilo en el Campo de Tarragona. Los franceses aparentaban humanidad y blandura. Los pueblos que no enviaban la paja, leña, sábanas o la gente que debía trabajar en Tarragona se les pedía que sus justicias se presentasen, y las detenían en cierta casa, y al salir (que era después y no antes de haver cumplido) les mandaban pagar una peseta de multa por cada día. Era mayor el número de los desertores nuestros que tomaba partido en los franceses. Estos les aborrecían, a la menor acusación los afusilaban, sorteándolos si eran en mucho número; en una sola vez afusilaron 14; circularon órdenes que nadie les diese víveres ni nada. Era mayor la miseria. El trigo llegó a venderse a 22 duros la quartera.⁵¹ Comenzaron a morir algunos de hambre. Se dixo que Eroles en el día 5 había arrollado los franceses en Roda, cerca Vich, y que el reverendo Rovira los hostilizaba en el Empurdá. Sarsfield

50. Per a la victòria francesa a Pont de Gaià, *vid.* Salvador ROVIRA I GÓMEZ, *Altafulla en la Guerra del Francès (1808-1813)*, «Boletín Arqueológico» (1973-1974), ps. 135-162, p. 157.

51. Durant els mesos anteriors a la collita del 1812 la carestia va arribar al punt màxim i va provocar una fam de grans proporcions de la qual hi ha molts testimonis. Per exemple, a Valls, una localitat pròpera a Bràfim, «llegó a venderse... una quartera de maiz a 16 duros [...] Bastante gente se alimentaba de hierbas [...] El pan que amasaban las casas particulares tenía que ser custodiado por fuerza armada, al ser llevado y traído de los hornos de la villa, a fin de evitar de este modo el que fuese robado por la hambrienta muchedumbre» (PUIGJANER, *op. cit.*, p. 291).

dicen entró a Francia, cobró 70.000 duros de contribución con 2.000 cabezas de ganado.

Abril

Continuábamnos con la misma tranquilidad y mayor miseria. Se dixo que Sarsfield en 16 del presente atacó a los franceses en Olot y les mató después unos 300 en la Marina. Poco después embistió a 3.000 en Molins de Rey y los franceses perdieron 700. Unos 2.000 españoles van a Reus, mandan convocar los jóvenes de 16 a 40 años y se llevaron sorteados en quintos cerca 700. Lo mismo hicieron en la Selva y otras villas populosas. Nos conmovió mucho una proclama de la Junta Superior del Principado, diciéndonos que Bonaparte había decretado que se aprontasen 8.000 reclutas de Cataluña para sus ejércitos del Norte.⁵²

AÑO QUINTO DE LA GUERRA DE BONAPARTE

En mayo de 1812

Estaban los españoles detenidos en los pueblos comarcanos de Tarragona manteniéndose de nuestras contribuciones, pareciendo querer reconquistar Tarragona; pero en el día 12 tuvieron que retirarse acia el Priorato y a la Conca de Barberá, viniendo los franceses en número de 9 a 10.000 para mudar la guarnición de Tarragona. Al otro día se fueron a Valls, extendiéndose por los pueblos de su comarca, donde despojaron a sus vecinos de todos sus alimentos y efectos, aumentando así su miseria. En el día 14, habiendo cobrado de Valls 20.000 raciones y algunos millares de duros, partieron a Lérida. Durante esto se dijo que algunas tropas nuestras habían entrado a Mataró ostigando a los franceses fortificados allí, pero tuvieron que salir los nuestros acudiendo los franceses a su auxilio desde Lérida y los restantes entraron a Aragón. Por lo demás los franceses de Tarragona estaban quietos y vivíamos con buena vecindad con ellos. Pidió su gobernador Bartoletti una contribución de pan, vino, aceyte, ropas, etc., y se contentó con una décima parte de las cantidades que impuso.

Por este tiempo se aumentaron hasta lo sumo los ladrones públicos que llamamos embrollas, pero se levantó una compañía de paysanos los más hacendados de todos los pueblos. Los perseguía, prendía y afusilaba de repente sin oírles ni darles defensas ni más tiempo que para confesarse y así se minoraron y cesó esta plaga viciosa. Los menos culpados eran entregados al gobierno español, que los enviaba a las Medas.⁵³

Aumentaba entonces de tal modo la hambre en el pueblo que por nuestras calles sólo se veían personas descoloridas, hinchadas o abotargadas de cara y pier-

52. La por que s'apliqués a Catalunya, territori incorporat administrativament a l'imperi des de principi del 1812, el servei militar obligatori als exèrcits imperials, la van estimular les autoritats antifranceses com a mitjà de mobilització contra els ocupants, encara que era molt lluny de ser un element decisiu en la resistència contra el francès, malgrat el que manté, amb un cert excés, Gérard Dufour (*Pourquoi les espagnols prirent-ils les armes contra Napoléon?*, dins *Les Espagnols et Napoléon (Colloque d'Aix, 1983)*, Ais de Provença, 1984, ps. 317-334).

53. La desorganització de la societat i la situació de marginació i d'illegalitat d'amplis sectors de la població que va propiciar la guerra expliquen el gran desenvolupament del bandolerisme en aquests anys. Contra aquests «brivallas» van actuar les autoritats d'un camp i de l'altre, tot i que el comportament d'aquestes colles de lladres i saltejadors no sempre es distingeix clarament d'aquelles altres colles que, amb el consentiment o amb el suport d'ocupants i resistents, assolaven els camps i les viles tot imposant exaccions arbitràries.

nas, o secos y de color negruzco, que se cahían por las calles y caminos, muriéndose algunos de hambre, por no tener que trabajar ni comer. Así yo vi morir 63 en dos villas de Bráfim y Vilabella en el espacio de tres meses, sin embargo que las dos juntas no llegan a 500 vecinos.⁵⁴

Por todo el *Junio* permanecían las cosas en el mismo estado. La Junta Superior del Principado era en Berga; la Corregimental de Tarragona era en Rocafort, donde había ido desde Cornudella. Los franceses tenían mucho la calentura amarilla: obligaban a las justicias y facultativos darles parte cada semana de las enfermedades ocurentes. En este mes Manso rechazó a los franceses en Monserrate.

En los primeros del mes de *Julio* se suponía que venía un número de 15 a 20.000 hombres de Mallorca ingleses, sicilianos y desertores del ejército del Centro con muchos víveres; pero tales tropas no aparecieron entre nosotros. En su lugar vinieron de la parte de Lérida unos 6.000 franceses, que se aposentaron en Reus, Valls y sus comarcas, esperando a su general Suchet, que vino victorioso de Valencia. En Reus se le hicieron muchos honores, salvas e iluminaciones, proclamándole libertador, etc., etc. Por este tiempo hallándose Sarsfield en Vilafranca fue atacado por los franceses y, retirándose aquéllos acia la Llacuna, quedó la acción indecisa por haberse dispersado los catalanes, permaneciendo en su puesto las tropas que no lo eran. Después los españoles pasaron a Vich.

En el día 13 fue quando reunidos los franceses en Valls marcharon a Barcelona con mucho silencio y paz de noche, y sólo tocando la música y caxas de día, sin pararse en nada, ni tampoco haberse salido nadie de su casa. Su camino fue por Puigpelat, Bráfim, Puigtiñós, coll de Santa Cristina, Bisbal, etc. Algunas mugeres de Puigtiñós temieron y huyeron; y los franceses que fueron a su alcance les dieron el pago que podía esperarse de su brutalidad. Los de la Bisbal se salieron todos y fueron saqueados. No hubo más. Manso les dio algún tiroteo en Santa Cristina.

En el día 16 ohímos desde ésta un ruido extraordinario, y se supo después haberse volado el castillo de Lérida. Se dixo haver sido obra del benemérito patricio Rabassa; pero fue sin efecto, porque no acudió a posesionarse de la plaza Sarsfield, que estaba en Balaguer al intento. Había entonces en Vilafranca y Villanova una partida de franceses que pedían una contribución extraordinaria y exorbitante de dineros, trigo, vino y cebada y tuvieron orden de pasar a Lérida, pero habían ya acudido, allá los de Mequinensa y Tortosa. Fue voz comuna que los enemigos perdieron allí 200 artilleros, 250 de otra tropa con grandes repuestos de trigo y harina. Perecieron también cerca 4.000 (tal vez es exagerado) personas y 250 casas de las calles inmediatas muy arruinadas, además de otros estragos a 4 horas al rededor.⁵⁵ Luego los franceses pidieron imperiosamente un aumento de granos y legumbres, recibéndolo en pago de la contribución dicha *derecho de conquista*.

54. Les conseqüències indirectes de la guerra —i la fam en fou una— resultaren més mortíferes que les baixes produïdes pels enfrontaments bèl·lics. Per al conjunt de Catalunya, el 1809 fou l'any en què la mortalitat va arribar al punt culminant, seguit del 1812 (Jordi NADAL, *La població espanyola*, Barcelona 1966, ps. 119-122).

55. La voladura del polvorí del castell de Lleida (16 de juliol de 1811), on sembla que hi havia emmagatzemades més de 60 tones de pólvora, va ocasionar un gran nombre de víctimes entre la guarnició i la població civil i va provocar desperfectes a les defenses, però la rapidesa amb què varen actuar les tropes franceses i la indecisió de Lacy i Sarsfield varen evitar que hi hagués més conseqüències, i així es perdé la possibilitat d'un atac per sorpresa contra Lleida, com pretenia l'atemptat (Adolfo BLANCH, *Historia de la Guerra de la Independencia en el antiguo Principado*, Barcelona 1861, 2 toms; t. 2, ps. 323-324; SUCHET, *op. cit.*, 2, ps. 256-257).

En agosto

Se suponía haberse hecho un desembarco de tropas inglesas, sicilianas, portuguesas, etc., que venían a favor nuestro, quien decía en Alicante, quien en Palamós, quien en Tolón, etc.; muchos temían estas tropas por recelar ser para nuestra devastación; otros esperaban mucho de ellas.⁵⁶ Los de Vilafranca, Manresa, Igualada y Vich hicieron iluminaciones, castillos de fuego, Te Deum y fiestas de alegría por este auxilio. Pero nosotros nada vimos ni supimos de cierto. Algunos dijeron haberse reembarcado para ir a Alicante. Entre tanto los franceses parecían no temer.

Era muy común en ese tiempo llevarse los franceses los curas y los más acudados de los pueblos insolventes a Tarragona en rehenes del pago de las contribuciones. Los conductores de estas personas eran regularmente los paysanos dados al enemigo, que eran la gente más vil y despreciable, las heces de nuestras tropas que habían desertado, y los franceses se servían de ellos para las cosas políticas y poco para la guerra. Nosotros los llamábamos *caragirats*, en el pla de Barcelona y Vallés *brivallas*, en el Empurdá *perrots*, en Urgel *de la policia*, e iban vestidos de uniforme francés y ellos nombraban *partisans*, *gendarmes*, etc. Iban de noche por los pueblos, sorprendiendo a los pueblos y justicias. En los días 9 y siguientes se hizo una gran captura de muchos por todos los pueblos. A los primeros días los dexaban ir libres por la ciudad; si no pagaban los encerraban en una casa sin darles que comer ni utensilios de que servirse; si tampoco pagaban los estrechaban en un castillo; y llegaron a intimar a los de Valls, Vilabella y otros que dentro ocho días, en caso de no pagar, cada día se sortearía uno de los presos para afusilarlo. Así lograban lo que querían.

Aquí conviene advertir que el modo que tenían de comunicar las órdenes los franceses de Tarragona era entregar el pliego de orden a la justicia inmediata a la ciudad para que ésta la comunicase a otra, y así pasase de justicia en justicia por todos los pueblos, o hasta al pueblo que querían. Si la orden se extraviaba, se llamaba a Tarragona a las justicias descuidadas y a su costa se mandaba presentar la que querían. En Valencia un solo francés corría todo el Reyno llevando las órdenes con toda seguridad.

Tarragona parecía un pueblo desierto sin vecinos ni concurso: en el día 2 del presente a las 11 del día aún no habían entrado a ella sino 32 personas. A fines del mes pasaron por la marina 3.000 franceses acia Valencia. Tras de ellos vinieron los españoles y se detuvieron en Reus.

En el *setiembre* se estrechaban más los presos en rehenes de Tarragona por no pagar sus principales. El canónigo Ribas de orden del gobernador francés notificó a los curas presos que el concejo de guerra había deliberado afusilarlos si no pagaban a las 24 horas. Al mismo tiempo habían buuelto al Campo de Tarragona los españoles en número de 6.000. Eroles, que los mandaba, prohibió llevar víveres, dineros ni efectos a Tarragona en pena de la vida. El pueblo obedeció, pero los rehenes lo sintieron por faltarles el alimento, la libertad y temer al enemigo que amenasaba su muerte. Sin embargo Eroles persistió inflexible y envió un parlamentario a Tarragona, notificando a su gobernador que se afusilarían los 3 oficiales de mayor graduación prisioneros de guerra por cada eclesiástico que él afusilase. Iguales violencias y aun peores extorsiones cometía el gobernador francés de Lérida Enriot en su distrito.

A fines del mismo mes 400 franceses salidos de Lérida habían saqueado la villa de la Esplugu Calva en castigo de no haber pagado la contribución. Quando éstos se bolvían ufanos, junto a Arbeca los atacaron los españoles, acuchillaron a 250 e hicieron 170 prisioneros de guerra, que vimos embarcar en Salou. En este mes fue quando Milans bloqueó los franceses en Mataró y algunos días después los batió en Areñs.

56. Queda reflectida l'ambivalència de l'ajut de les tropes.

Nuestros franceses vivían con mucho recelo, sin casi salir de su plaza, acordándose que Manso un mes atrás en dos veces hizo 600 prisioneros de guerra de los que iban o bolvían de mudar los de Molins de Rey; y que Eroles en el día 27 se atrevió hasta quemar algunos barcos en el puerto de Tarragona.

En *octubre* permanecían quietos los franceses. Los españoles se mantenían en Reus exigiendo dineros y más dineros, quintos y más quintos de los pueblos, y recogiendo los desertores, que los embarcaban para el ejército del centro. Se decía que en el Llobregat había unos 5.000 franceses y 7.000 en Olot.

El mes de *noviembre* fue vario por las acciones con que se batieron los dos ejércitos. Al principio quisieron los franceses pasar a Vich y Lasci los esperó en Puiggraciós, donde se batieron con pérdida de 2.000. Penetraron no obstante y, entrados en Vich, se dixo habían impuesto la contribución de 100.000 duros en dicha ciudad y otros 100.000 en su corregimiento. Los de Manresa y Sanpedor (que son parte de dicho corregimiento) resistieron su pago y acometieron a los franceses que iban a cobrarlo. Por lo que habiendo éstos superado, incendiaron los dos pueblos hasta la catedral del primero, matando hasta los viejos y enfermos que no habían podido retirarse.⁵⁷ Desde Manresa partieron los franceses al Bruch; allí atacaron a Manso, que les hizo una heroica resistencia. Baxaron después a Molins de Rey. Durante estas cosas, los ingleses desembarcaron algunos cañones, y con ellos emprendió Villamil ganar el coll de Balaguer por asalto. En esto y haciendo baterías se perdieron algunos pocos españoles. En esta ocasión fue quando los franceses que tomaban el camino para el Empurdá, retrocedieron acia Vilafranca y, pasando por la Marina y Tarragona, entraron a Reus, en el día 26, unos 2.500, retirándose entonces Villamil con su división en las montañas del Albiol, retirándose del coll de Balaguer. Al mismo tiempo en el día 30, la división de Eroles con 5.000 hombres estaba en la villa del Pla; la de Manso iba viniendo del Panadés acia el Campo y la de Miralles estaba en la Torredenbarra. Los franceses miraban pacíficamente como las divisiones españolas los rodeaban, y entretanto que una parte de ellos había ido a proveher o reforsar a Tortosa, los restantes cobraban de Reus y villas comarcanas la contribución de 40.000 duros, tanto de colchones, colchas, sábanas, piezas de paño y otros géneros y víveres hasta el valor aproximativo de 400.000 duros, o rehenes por su valor.

Puesto esto así, en el mismo día 30 la división de Eroles por la mañana pasó desde el Pla a Puigtiñós y a Salamó; y a la tarde desde Salamó a Bráfim y a Valls. En la misma tarde entró también a Valls la división de Manso, que desde la Bisbal pasó por el coll de Santa Cristina y Bráfim; y finalmente en la misma tarde o noche entró también a Valls la división de Miralles, que desde la Torre den barra retrocedió acia el Vendrell y luego por la Pobla, Salamó y Bráfim se encaminó a dicha villa. Por manera que entraron en dicha tarde las tres divisiones a Valls, que todas las vimos pasar con mucho orden y prisa por Bráfim y juntas componían como 9.000 hombres. Al pasar estas divisiones por los pueblos se doblaban las campanas tocando a fiesta, según la orden superior, que lo mandaba, así como mandaba tocar a sometén acercándose los franceses. En esta ocasión y día, sabiendo nosotros que al mismo día baxaban por el coll de la Riba unos 1.500 hombres de las recién formadas que llamaban compañías de preferencias,⁵⁸ y que iba también baxando acia el Campo la división de Villamil, retirado en Albiol, estábamos persuadidos que iba

57. Aquesta nova destrucció de Maresa va tenir lloc el 15 de novembre de 1812 (SARRET, *op. cit.*, ps. 233-234).

58. Les companyies de preferència es varen crear el 12 de desembre de 1811, amb una part dels efectius del cos de reserva per «acceder donde convenga en auxilio del ejército» (ACA, Junta Superior, caixa 165).

a darse un golpe a los franceses que en el mismo día se reunían en Reus. Pero no fue así, porque los franceses huyeron.

En el día 1 de *diciembre* supimos que los franceses todos se encaminaban acia Tarragona y desde ella se habían encaminado por la Torre den barra y Vendrell, pocas horas después de haver salido de allí la división de Miralles. Sabiendo los españoles la huida de los franceses, buelven de contado por Bráfim y coll de Santa Cristina. Manso alcanza la retaguardia francesa y hubo algún tiroteo con poca pérdida de ambas partes. Y los franceses se fueron tranquilamente a devastar el Vallés, quedándose los españoles en Vilanova y Panadés. En el día 4 la división de Miralles desde el Panadés se bolvió al Campo, durmió alojada en Bráfim y se fue a Alcover, Selva, etc. Al pasar los españoles tras los franceses fue con mucho desorden. Y éste se aumentó hasta los mayores excesos, regresando la división de Miralles, que nos pareció ser compuesta de la gente más perdida, abandonada, blasfema e insolente. Poco después de mediados del mes supimos que Manso se había echado sobre los franceses de Mataró, los sorprendió y tomó muchos prisioneros y efectos.

Por este tiempo ya estaba entre nosotros corriente la constitución nueva española, y según ella se formaban los ayuntamientos.⁵⁹

Enero de 1813

Los franceses estaban quietos en sus plazas cobrando pacíficamente lo que podían sin violencia, saliendo sus caragirats algunas pocas veces a intimidar los pueblos más cercanos. Nuestras tropas estaban en Reus y eran incansables en la exacción de las contribuciones impuestas. Algunas partidas volantes con algún oficial a veces se escampaba por los pueblos pidiendo algunas partidas de 60, 150, hasta 300 duros por éste u otro motivo, sin orden superior. Tales eran los embrollas de clase mayor. Esta tranquilidad de los franceses evidenciaba su derrota y pérdida en el norte. Nuestro gobierno mandó el Te Deum, pero el pueblo crehía poco en nuestras ventajas. En día 15 Manso se dixo haver atacado a los franceses en Vilanova, y haverlos perseguido huyendo hasta Sitjas, y en el día 21 haverles Milans tomado hasta 600 en Collsacreu.

Siguió el *febrero* al mismo tenor. En 17 salieron nuestras tropas de Reus a Valls e Igualada. Dexa Laci de ser general de Cataluña y queda Eroles interino, a disgusto de algunos militares. Poco después desembarcó Copons y se dio a conocer luego en Vich por nuestro general.⁶⁰ Algún papel público dixo era preso por haver autorizado y presidido un concejo de guerra contra nuestro intendente Oteyza. Entonces ohimos que vino un comboy de Francia con 140 bueyes, 1.700 carneros, 40 cerdos, siendo nuestro tropa en la Garriga sin preguntar el quien viva a los franceses que pasaban por Granollers. En 23 y 28 Ruíz sostuvo dos fuertes ataques de los enemigos cerca Ripoll, que le hicieron mucho honor. En este invierno tuvimos mucho salud.

59. La Constitució de Cadis, aprovada el 19 de març de 1812, havia assenyalat les característiques i competències dels ajuntaments. El decret del 23 de maig de 1812 va fixar per al mes de desembre de 1812 les eleccions per cobrir els càrrecs municipals (*Colección de decretos y órdenes de las Cortes de Cádiz*, Cadis, 1811-1813, 4 toms; tom 2, ps. 231-233).

60. Francesc de Copons havia estat nomenat capità general el 8 de desembre de 1812 (Jaime CARRERA PUJAL, *Historia política de Cataluña en el siglo XIX*, tom 1, *La Guerra de la Independencia*, Barcelona 1957, p. 322). Va venir a Catalunya per prendre possessió del càrrec el 27 de febrer de 1813 (FERRER, *op. cit.*; BUB, ms. 1805, març de 1813). Barceloní d'origen, substituïa un home conflictiu —Lacy— que cap al final havia tingut seriosos enfrontaments amb la Diputació de Catalunya i amb l'intendent Oteyza, i que tampoc no havia aconseguit de prestigiar-se, en veure's implicat en accions heterodoxes de resultats dubtosos, com ara la voladura del castell de Lleida o l'intent d'enverinament del pa de la guarnició de Barcelona.

Marzo

Nuestras disenciones domésticas en las Cortes sobre extinción de la Inquisición, regulares y partidos de liberales y serviles se nos llevó toda la atención. Quedaron las cosas francesas como en los meses anteriores. En día 20 se dixo haver asaltado Rovira a Prats de Molló, matando a unos y haciendo prisioneros a otros con su gobernador.

En *abril* no hubo tanta quietud generalmente en Cataluña, pues sabemos que Eroles sacó los franceses del Perelló y Ampolla; Villamil abanzándose desde Falcet estuvo por mucho tiempo amenazando a Mora; Manso recorre la Marina; las providencias de Copons estorban el sitio de la Seu de Urgel, pues a proporción que iban allá nuestras tropas a largas jornadas, se retiraban a Puigcerdá y a la Cerdaña francesa las enemigas. Finalmente Creft los bate gloriosamente en Ridaura, tomándoles unos 300 hombres. Por este tiempo se formaba un ejército de 18.000 hombres de nueva leva en Galicia, que decían había de ser de reserva y lo había de mandar Laci, a cuyo fin vimos partir 193 hombres de nuestra tropa sacados de 4 regimientos, con 40 oficiales agregados a ellos que con el aumento de un grado se embarcaron en Vilanova. También vimos embarcar 160 prisioneros de guerra.

Mayo

Las tropas de Manso estaban en Reus, o para proteger su comercio que era el mayor de Cataluña, o para contener a los franceses de Tarragona, que no saliesen a molestar los paysanos, o para sitiarse el coll de Balaguer que 300 hombres tenían circuhido. Entretanto Llauder con su división atacó a 1.200 franceses en el día 7 en Ripoll, dexándolos reducidos a 300. Iban entonces agolpándose hasta 6.000 franceses en el Empurdá, de donde se encaminaron con provisiones a Barcelona y sucesivamente a Tarragona, siendo muy molestados por la marina por los faluchos y una fragata ingleses, como sucedía siempre que ellos transitaban por la orilla del mar. Luego desde Tarragona pasaron por el coll de Balaguer, que ya habían abandonado los nuestros, y después a Tortosa. Provehidas todas estas plazas, bolvieron los enemigos a Reus, hallándose los nuestros retirados en Bráfim y Puigtiñós. Era ésta una tropa alta, briosa, bien vestida y alimentada, adornada con música fastuosa y exquisita, muy bien disciplinados todos. Al segundo día de ser en Bráfim se presentó Copons en su quartel general, mirando con harta indiferencia estas tropas que públicamente decía ser sometentadas. Pasolas revista, diolas a conocer a Manso por coronel de los tiradores de Cataluña, a quien no obstante distinguía en su atención. Al tercer día (que era 16 del mes) la mayor parte de estas tropas marcharon acia el coll de Santa Cristina y los restantes para Valls, Alcover, Selva y Reus, de donde acababan de salir los franceses. Estos iban acia Tarragona, y por la Torre den barra y su marina parecían querer ir a Barcelona, quando de repente mudando el camino se dirigieron por Argelaga y Nulles y se echaron de repente sobre Bráfim, de donde habían salido los españoles 4 horas antes. Huyeron las gentes todas presintiendo su venida (y ésta fue nuestra 12.^a *buida* y quinto saqueo). Entran y saquean todas las casas. La sola iglesia parroquial quedó intacta. Destrozan quanto hallan. El vino y aguardiente corrió por las calles.

A la mañanita del día 17 salen, llevándose los caragirats preso un capuchino a Tarragona, mientras todos los demás se iban hacia la Bisbal y faldas del coll de Santa Cristina, donde los esperaban los nuestros mandados por Copons. Allí hubo una sangrienta escaramuza: de ella resultaron 8 españoles muertos y 70 heridos, y 50 franceses muertos y 140 heridos. Así lo decimos por haverlos individualmente contados, lo que prueba el mucho valor y destreza de los nuestros (como los arengó Copons), por ser los franceses en número duplicado y tener la ventaja de la artillería, de que carecían los españoles. En seguida se encaminaron los franceses a su

común asilo de Barcelona, y los nuestros a Reus. Salieron sin embargo una noche los de Tarragona y prendieron muchos rehenes de los pueblos de su comarca, para afianzar el pago de la leña, que les escaseaba mucho. Se dixo haverse pasado a nuestras tropas 84 caragirats de Lérida.

En este tiempo se tuvo por cierto que Barcelona intentó sacudir su yugo, minó una parte de sus muros y ciudadela, quiso volar sus almacenes de pólvora, entregó a los españoles el vestuario que había de ser de los franceses, pero no pudieron cogerse sus autores y los franceses tomaron el partido de disimular.⁶¹ En el día 23 Calva encerró un destacamento en el Perelló y logró rendirlo.

AÑO SEXTO DE LA GUERRA DE BONAPARTE

En 2 junio: Al ponerse el sol la artillería nos avisó haver llegado a Salou una armada de 180 velas de guerra, casi todas inglesas, con sus transportes llevando 25.000 hombres con 2.000 de caballería, mucha artillería de batir, mulas para su servicio, muchos víveres y municiones para un sitio. Estas tropas eran inglesas, parte napolitanas, portuguesas o desertores pasados al inglés.

Día 3 a la mañana habían ya desembarcado la mitad de la tropa y de repente rodearon y sitiaron a Tarragona y comensaron a conducir la artillería que iban desembarcando con la restante tropa. El gobernador francés desde luego dio permiso para salir los paysanos de la plaza inútiles para las armas, que fueron en número crecido, y comenzó a disparar contra los ingleses. La alegría y júbilo del pueblo era grande, prefiriendo siempre ser ingleses antes que franceses. A la intimación respondió el gobernador Bartoletti que no entregaría la plaza mientras tuviese muros, y que en su defecto bastaban sus vigotes para defenderla. La bandera negra de la plaza demostró su obstinación y rigor con que procedería contra los sitiadores que ya estaban en posesión de la Oliva, Lorito, Ermitaños. También se acometió e intimó la rendición al Coll de Balaguer.⁶²

Día 4: Entre otras hicieron los ingleses baterías en la Oliva y en Pont del Riu a 200 pasos de la plaza. También se hizo otra contra coll de Balaguer. Piden los ingleses vino y paja, que son los únicos géneros de que carecen. El pueblo se apresura en aprontarlos y pagan muy bien. El general Copons desde Reus manda poner sus tropas por los colls que circuyen todo este campo. Los demás se han ido acia Molins de Rey.

Día 5: Los sitiadores comencan a disparar contra la plaza; ésta les responde. Se va aproximando artillería de 24 y 36.

Día 6: Son más frecuentes los tiros, ya desde el mar, ya desde la batería del Cap del riu. Los últimos salidos de la plaza dicen que los franceses llevan sus víveres y municiones a la catedral, donde hacen hornos y ahugeros para disparar desde dentro.

61. Ni el pare Ferrer ni, més recentment, Mercader, no recullen l'existència d'una conspiració a Barcelona per aquests dies, que ja es troben fora de l'abast de la publicació més completa que hi ha sobre aquest tema, la *Historia de las conspiraciones tramadas en Cataluña contra los franceses* (Barcelona 1813, 2 toms). El que de fet va tenir lloc precisament el mes de maig de 1813 va ser la sentència contra els encausats en l'intent d'enverinament de les tropes franceses a Barcelona l'any abans (FERRER, *op. cit.*; BUB, ms. 1805, 22-v-1813).

62. L'expedició anglesa a Tarragona —entorn de 15.000 homes— esperava treure profit dels problemes de Suchet per socórrer la plaça, ja que li calia mantenir el gros del seu exèrcit a València (BOFARULL, *op. cit.*, 2, ps. 454-455; SUCHET, *op. cit.*, 2, ps. 310-311).

En ella se crehe aver 1.500 hombres. Prosigue el desembarco con paja, leña, vino. La tropa trata con mucho miramiento a los paysanos, sin malograr sus mieses, viñas; pero les gustan nuestras mugeres. Se dice haver desembarcado unos 8.000 hombres en Alfachs.

Día 7: La plaza ha echo una salida, pero 4 bombarderas con los ingleses ha echo retroceder a los enemigos. Se ha hecho otra batería y se fortifica más la Oliva. Se dice haverse rendido oy el coll de Balaguer con 115 hombres y 17 piezas de artillería.

Día 8: Los ingleses hacen otra batería, y no cesan de disparar de todas y de las bombarderas. Se pasan 4 caragrats de la plaza, y éstos luego fueron arcabuceados por los ingleses con otros 7 que se hicieron prisioneros en la salida del día 7. En Reus se canta Te Deum por la rendición del castillo de San Felipe del coll de Balaguer. Las villas de la comarca hacen extremos de obsequio a los ingleses. Sus campamentos abundan de verduras, frutos y todos víveres y géneros de lujo, que les llevan los paysanos. Reus apronta cada día 2 cargas de volatería para la mesa de su general.

Día 9: Se hace otra batería baxo la Oliva. A la tarde la plaza hace otra salida inútil. Se pasan por las armas 2 espías dirigidos a Tortosa y Lérica pidiendo auxilio. Copons se pasea por los campamentos ingleses y le incomoda tanto ruido de artillería. El general inglés no es tan espantadizo.

Día 10: Se dispara poco por una y otra parte. Una división de 5.000 ingleses va a Valls, otra a Monblanch. Todos pagan bien lo mucho que compran, porque abundan de dineros y comodidades.⁶³ Prosigue mayor desembarco de géneros y víveres. Cesan las tropas de curiosos de ir a verlos, porque los ocupan en el desembarco. La villa de Constantí es el centro de ejército, y todas sus calles son una continua abundante feria.

Día 11: Por la noche ha callado la artillería. Desde las 4 a las 7 de la mañana ha sido grande el estruendo. Desde mi casa he visto las bombas cayendo sobre la plaza, y en un cuarto de hora he contado 106 tiros. De las 7 a la 1 del medio día hemos tenido silencio, pero a la tarde ha buuelto el estruendo. Se ha aproximado alguna batería en la plaza donde se abre brecha (dicen) por la parte del convento de San Francisco; dicen está casi dirruído el forti R.

Día 12: La plaza a la noche ha hecho una salida sin provecho y no ha cesado en toda ella la fusilería. A la punta de sol buelve el estruendo de la artillería como ayer y para a las 10 horas para siempre. Todo el ejército inglés va aproximando sus efectos a la orilla del mar. Al ponerse el sol comienzan a embarcarse y concluyen a las 2 de la mañanita. La caballería ha ido por tierra acia el coll de Balaguer. Han incendiado sus barracas, baterías, paja, leña, pero gran parte se ha apagado y aprovechado por los paysanos. Han dexado abandonados 20 cañones elevados que se han llevado los franceses, 6.000 arrobas de algarrobas, 3 quarteras de salvado, que ha sido primi capientis.⁶⁴ Así los ingleses nos han burlado abandonando el campo de batalla, el campo del honor y el Campo de Tarragona. Los franceses están detenidos en Vilafranca. Los españoles los observan 4.000 en coll de Santa Cristina y 2.000 en Torredenbarra.

63. L'abundància de recursos de les tropes angleses, que podien abastar-se per mar i que comptaven amb el suport d'un país econòmicament pròsper, contrasta amb la penúria dels combatents espanyols, que es veien obligats a viure a costa de la població. Per això els aliats anglesos tenien bona imatge, malgrat les suspicàcies que suscitava un enemic històric, i que la por que l'ajut que oferien no fos desinteressat, cosa que la propaganda francesa ja s'encarregava d'advertir.

64. Del primer a agafar-lo.

En adelante persisten los ingleses embarcados bordeando por nuestras costas hasta Tortosa. Entretanto los franceses aparentan irse y luego entran a Vilafranca en número de 6.000 y dos días después pasan a Tarragona y su comarca, uniéndose con otra división que dos días antes ya venía de la parte de Tortosa, que la suponían numerosa y mandada por Suchet, incomodándola los ingleses desde el mar en su paso de la Marina. Pero nosotros no la vimos. Desde Tarragona una parte pasa a Reus una y otra vez, retirándose y bolviéndose a retirar los españoles a la Selva, hasta que posteriormente pasaron a Vilafranca a recibir y acompañar a Tarragona un comboy de muchos ganados, que con 50 carros de harinas, pescas y granos que sacaron de Reus entró en el día 17 a Tarragona. Al salir de ella amagaron venir acia Bráfim, y todos los pueblos comarcanos huyeron a la montaña. Esta fue nuestra 13.^a *huida*. Buelven luego los franceses a su anterior situación, reciben nuevos refuerzos de la parte de Tortosa y en número de 9.000 hombres de infantería y 700 de caballería pasan por Bráfim en día 23, saquean la Torredembarra, Valls, Creixell y otros pueblos con Bráfim, por haver buelto nosotros a huir, siendo ésta nuestra 14.^a *huida* y *sexto saqueo*. Así pasaron al Panadés y Vilanova, donde cogieron muchos millares de duros y rehenes, haviéndose buelto la mayor parte de caballería al reyno de Valencia.

En estas idas y bueltas los españoles hicieron varios movimientos ya acia la Conca, ya acia las montañas de Selma, ya por las faldas de las montañas de Prades, para evitar una acción y al mismo tiempo provocar la deserción de los enemigos. Al últimos del mes la armada inglesa por mar pasó a levante. Los españoles se extienden también por otras partes. Creft arrolla a los enemigos cerca Lérida el día 20, y por el mismo tiempo Eroles los bate junto a Bañolas.

Julio.

Era el tiempo de las trillas, y las hacíamos precipitadamente recelando la buelta de los enemigos. Estos desde Tarragona nos pedían paja, leña, faginas y tuvimos que aprontarlo temiendo sus amenazas por estar los españoles retirados en la Selva. Pero apenas éstos pasaron a Reus ya dexamos de temer. En estos días cantamos el Te Deum por las victorias de Wellington en Victoria, del duque del Parque en Valencia, y de Villamil y Eroles que batieron los franceses en Vich, acudiendo Copons en su auxilio, y les hizo perder 1.200 hombres.⁶⁵

En los días 16 y 17 los faluchos del mar con sus tiros nos avisaron venir Suchet de Valencia, que tuvo que abandonar, llevando 200 carros y 500 mulos de carga, harto molestados en su paso por la marina. En 18 y 19 sus 20.000 hombres se extienden por todas las villas de la comarca de Reus, retirándose los españoles, y luego se extendieron por todas partes hasta penetrar a la Conca de Barberá hasta Prades y Vimbodí, exigiendo gruesas contribuciones por todas partes, en pena de rehenes y saqueo. En algunos pueblos, como Bráfim, prefirieron huir a la montaña y padecieron todos los destrozos imaginables de su furor por no haver hallado ni una persona a quien pedir la contribución. Hasta la iglesia fue allanada, derribados los altares, mutiladas las efigies de sus santos, y echadas por tierra las formas sagradas. Esa fue nuestra 15.^a *huida* y *séptimo saqueo*.

Como los franceses estuvieron detenidos en esta comarca hasta el día 25, fue grande el destrozo de muchos pueblos, en todas sus casas, pajares y efectos. Todas las puertas y maderas fueron quemadas o perdidas, los techos en gran parte derribados, muchas paredes ahugeradas buscando secretos, hasta el agua de casi todos los pozos fue emporcada y en muchos hedionda. Adelantaron más en Bráfim: encerraron dentro la iglesia 500 prisioneros de guerra, donde estuvieron 3 días, y al sacarlos hallaron a faltar 14, de los cuales 2 fueron muertos allí mismo encontrándolos escondidos

65. La batalla de Vic (7 de juliol de 1813) va tenir com a conseqüència el fet d'evitar una nova entrada dels francesos a la ciutat (BOFARULL, *op. cit.*, 2, p. 460).

tras los altares, 8 por lo mismo fueron afusilados fuera el pueblo, 1 se les escapó afusilándolo y 3 no fueron encontrados. El fetor de los cadáveres, de tanta gente que tuvo que ensuciarse allí mismo, de las sepulturas abiertas, etc., fue tal que aun límpido todo estuvimos unos 8 días sin poder entrar a la villa y más de 15 a la iglesia. Para que no faltase género de calamidad en nuestra villa finalmente le pegaron fuego por 22 partes por fortuna pudimos apagarle.

Durante estas cosas los enemigos iban llegando en mayor número de Lérida, Mequinsa y Monzón, y uniéndose a los que habían venido de la parte de Valencia, se encaminaron al Panadés, pasando por la montaña y por la marina a un tiempo, haciendo iguales estragos por todo, señaladamente en Valls, Vendrell, Torredonbarri, donde se detuvieron más. Pocos días antes de este tránsito muchos vimos que en Tarragona los franceses rebentaban los cañones de artillería, echaban al mar sus fusiles sobrantes, hacían minas en varias partes como para volar la plaza.

Agosto

Una fuerte armada inglesa bordeaba por nuestras costas. Esta había desembarcado en la noche del 30 julio unos 6.000 ingleses o aliados suyos, a pesar de la mucha fusilería y aun artillería de los franceses, que al instante fueron bloqueados dentro la plaza, y por una y otra parte apenas se disparaba. En los tres primeros días del mes presente entraron por el coll de Balaguer muchos más ingleses con sus aliados portugueses, sicilianos, franceses, desertores y aun españoles, que se derramaron por las villas más pobladas del campo y al rededor de Tarragona sin casi disparar. Se decía iban mandados por el duque del Parque, pero yo lo dudé, porque vi palpablemente la poca finura de la amistad con que trataban a los españoles. Se creyó eran en número de 37.000 de infantería y 5.000 de caballería. Poco después pasaron 9.000 aliados al coll de Santa Cristina, estableciendo su cuartel general en Bráfim, poniéndose la división de Mekensie en Vilabella, etc., pero luego retrocedieron, quedándose la de Withingam de retaguardia y retirándose todos los aliados en Reus, Cambrils y demás pueblos a la derecha del río Francolí.

Los franceses entonces aún permanecían en el Panadés extendiéndose por sus montañas, que saquearon de ganados hasta Igualada y Barcelona, desde donde creemos iban pasando sus comboyes acia el Empurdá. En el día 14 bolvieron los franceses acia Tarragona, de donde se apartaron los ingleses, y en el día 15 inundaron en crecido número todas las villas a la izquierda del Francolí, pareciendo ser este río la línea divisoria de ambos ejércitos, convenida amistosamente de antemano, pues no se disparaban, ni disputaban puestos entre sí, siendo todos ociosos expectadores de los otros. Los estragos, saqueos y violencias del enemigo en esta su visita podrá calcularse, atendiendo que fue de 5 días en número crecido, y que había de ser la última. Todos huímos la 16.^a huida y fue el octavo saqueo. En Bráfim fuera de la villa organizaron unas barracas como calles, donde estaban alojados los oficiales, mientras la soldadesca permanecía entre las ruinas de las casas y sus calles, que dexaron con la mayor inmundicia llenas de destrozos de maderage, ropas, granos, papeles, etc.

Suchet entró a Tarragona en el día 17. En el día 18 a las 10 de la noche volaron las minas de los muros y fuertes de Tarragona, con grande estruendo, siendo tal en dos ocasiones que me pareció temblaban los montes a 4 horas de distancia de donde yo era. Haviendo salido en todo el dicho día las tropas de la plaza, que partieron unas por Valls y coll de Santa Cristina y otras por la marina, todas acia Barcelona. En la mañana del día 19 acabaron de salir los franceses del Campo de Tarragona, y tuvimos luego la complacencia de ir a ver la ciudad abandonada: hic dolopum manus, hic savus, etc.⁶⁶

66. La citació correspon a un vers de Virgili —«*hic Dolopum manus, hic saevus tendebat Achilles*» (Eneida, llibre II)—: «Aquí les tropes dels Dòlops, allà el cruel Aquilles desplegava la tenda.»

Seguidamente que marcharon, los franceses se detuvieron unos 10 días en el Panadés, que acabaron de asolar, antes de salir de allí por las montañas de Vegas, llevándose más de 400 bestias de carga. Durante estas cosas nuestro ejército de Cataluña estaba esparcido en Cervera, Igualada, Vich, y la división de Manso en Pont de Armantera, desde donde al medio día de dicho día 19 entró este gefe a Tarragona, y ya en 7 del mismo mes en una marcha forzada que hizo logró sorprender a los enemigos en Gelida, y en el día 23 en San Climent, siendo fruto de estas sorpresas 200 muertos o heridos y 700 prisioneros.

En el mes de setiembre

continuaron la retirada y pérdidas de los franceses y las ventajas de los nuestros. Estos estaban o dentro Tarragona o en los pueblos de sus comarcas, sin moverse por más que los franceses retrocedieron una y más veces hacia el Panadés, estableciéndose en Vilanova, Vilafranca y Vendrell. En estas alternativas, se aproximaban o retiraban los españoles y aliados a los puestos que dexaban, llegando los españoles al número de 12.000 hombres, que todos pararon en Bráfim el día 13, venidos del Ebro y de otras partes. Como gran parte de estas tropas eran castellanias sin ningún miramiento a la provincia, y aun casi sin diciplina, o para evitar sus molestias e insultos, o temiendo a los franceses, que se iban acercando hasta la Torre den barra, en el día 14 quedaron enteramente desiertas ésta y casi todas las demás villas. Esta fue nuestra 17.^a y última huida.⁶⁷

En estos días fue la acción con que Sarsfield junto a Ordal sostiene una brillante acción con triplicadas fuerzas de los franceses, retirándose con orden acia San Martí Sarroca con pasmo de los mismos enemigos y aun de los ingleses, que les impedían el paso en los Monjos con artillería encubierta. Poco antes de esto Manso en el Llobregat sorprende a los franceses junto a Pallejá y oímos haver tomado 82 caballos y 47 prisioneros en 10 setiembre, quando Valencia resiste en Montellá con solos 450 de infantería a 1.300 y 50 de caballería, hasta obligarles a retirarse. Sucede también que Crefy y Sánchez se apoderan del fuerte de Fraga, haciendo de su guarnición prisioneros de guerra a los que no pudieron llegar a Lérida, donde hubieron en el día 20.

Por este tiempo se comenzó en la reedificación de los fuertes de Tarragona, donde trabajaban hasta 7.000 paysanos de todas clases de artesanos, con grande disgusto de los buenos patricios, persuadiéndose ser a costa de los ingleses por hacer la obra a su dirección. Fue bien de notar que la plebe nunca miró a los ingleses sino con disgusto, observando la altivez insoportable con que querían sugetar a nuestro ejército a sus intentos, bien que sus tropas nos fueron útiles no sólo por su auxilio, sino también por la abundancia de numerario con que se regalaban. Era tropa fuerte y bien disciplinada, pero insolente en su frecuente borrachera, a pesar del rigor y severidad con que los vimos castigar muchas veces de muerte.

Octubre

Los franceses en gran parte ocupaban el Vallés y sus partes de levante con Empurdá. Allí Llauder los burló en día 4, hiriendo o matando a 300 en Olot; y Sterlink poco después con solos 400 atacó a 900 en Santa Eularia con pérdida de 40 muertos, 5 prisioneros y todos sus víveres. Entretando el ejército francés estaba a la izquierda del Llobregat y los nuestros a su derecha, con una que parecía tregua. Los aliados persistían en el Campo de Tarragona 7.000 en la misma ciudad, 5.000 en Valls y otros

67. La por que feien les tropes espanyoles no era sense fonament, Són moltes les reclamacions dels pobles pels abusos d'uns exèrcits que es comportaven a vegades com si es trobessin en un país ocupat. Quan, després de cinc anys de guerra, s'entreveia la fi de la contesa, resultava especialment irritant haver de suportar noves exaccions i violències. El sud de Catalunya, per on varen passar els homes de Suchet i les tropes anglo-espanyoles que els perseguien en la retirada, fou una zona especialment castigada durant aquells mesos.

5.000 en Reus. Era tropa lucida, limpia, hermosa y bien vestida de color roxo, y hacían un notable contraste con nuestros castellanos sucios, feos y mal vestidos. Era notable su regimiento dicho de la muerte, de uniforme negro con una calavera en el morrión y en la manta del caballo, y su divisa era vencer o morir, nunca retirar. Estos ingleses mantenían siempre una línea de caballería desde Reus al Panadés. Reedificándose Tarragona las gentes antes avecindadas en ella dexaron Mallorca y Vilanova para repoblarla. Su puerto ya era más frecuentado por el comercio y lo mismo de Salou.

En *noviembre* persisten los franceses en el Vallés y más en Sabadell, donde están acampados desde el agosto. Desde allí quieren pasar a Manresa y Manso les obliga retirar. Poco después quieren penetrar por Caldes y San Feliu y Lesenne los rechaza completamente. Y a últimos del mes Manso otra vez a 3.500 de infantería y 200 de caballería con pérdida de 300. Cantamos el Te Deum por la nueva instalación de las Cortes y su Regencia en Cádiz, o isla de León o Madrid (que ya habían dexado los franceses) o por la reconquista de Pampona, San Sebastián y entrada de los aliados en Francia.

Diciembre de 1813

Ya respiramos de los trabajos pasados por no tener franceses que nos opriman. Las tropas catalanas están entre Barcelona, Vich y Manresa; y las aliadas o inglesas entre San Sadurní, Panadés por la costa del mar. Los efectos demuestran que entre ellas no hay inteligencia y armonía, por ver que no se auxilian mutuamente en algunas tentativas que los enemigos han hecho contra algunas de ellas. Los franceses dicen ser en toda la línea de Llobregat y pueblos de su ribera. Sin embargo nuestras tropas los inquietan por todas partes. Manso a últimos del mes los arrolla cerca las Mallorquinas con algunos prisioneros y muertos.

En el mes de enero de 1814

Los franceses se habían tan retirado que sólo ocupaban en Valencia a Denia, Murviedro y Peñíscola, y en Cataluña a Tortosa, Monzón y Lérida. Todas estas eran sitiadas o bloqueadas por los españoles. Las demás de Barcelona, Gerona, Mequinenza y Figueras estaban también a su favor. En todas estaban aislados los enemigos, sin extenderse a más que a su recinto y en el Empurdá, donde se había retirado Suchet con su ejército.

Febrero

A los primeros del mes las tropas que guarnecían a Molins de Rey, Moncada, Mongat y Mataró se retiraron a Barcelona y luego su gobernador declaró hallarse esta ciudad en estado de sitio, mandando él sólo en élla con absoluto poder. Se cerraron las puertas de la ciudad, dexando sólo una abierta y permitiendo entrar a los que introduxesen comestibles y no más. Fueron sorprendidos los frailes y montados en tartanas los sacaron fuera la ciudad. Las tropas españolas y aliadas iban ocupando los puestos que aquellas desamparaban. En el día 13, siendo sitiada Lérida se entregó por capitulación a Eroles y su guarnición la vimos en ésta prisioneros de guerra. Monzón y Mequinenza siguieron su suerte, pero la toma de estas plazas parece no nos fue decorosa, según se dixo.

Marzo

En el día 10 se dexaron las plazas de Gerona, Olot, Palamós y Puigcerdá y se entregaron a los españoles, haviéndose volado antes el castillo, que llaman de Gerona. Nuestras tropas tenían bloqueados a los franceses dentro Barcelona por tierra, y tres fragatas inglesas por mar. Así se dixo, mas sin embargo entran bastantes víveres. Lo mismo dicen sucedía en Tortosa, Peñíscola y Murviedro. Todos respirábamos sabiendo las ventajas de los aliados y las derrotas del enemigo dentro Francia.

Abril

En el día 1 pasó el rey por Tarragona habiendo salido del Vendrell, y fue en derecha a Reus, sin casi detenerse. En Reus se detuvo en el día 2 y antes del medio día del 3 salió para Valls, donde se detuvo hora y media y por el coll de Cabra se fue a la noche a Poblet, para ir al día siguiente a Lérida y después a Zaragoza. Dos días después pasó el infante Don Antonio, tío del rey, que se fue en derecha a Valencia, donde esperó al rey. Al mismo tiempo que nuestro rey entraba a España, los reyes aliados entraban a Francia y a París, y vencido Bonaparte fue desterrado a la isla de Elba y proclamado y jurado Luis XVIII en Francia. A últimos del mes el rey estaba descansando en Valencia y nosotros dudábamos los sucesos que amenazaban por ser divididos los pareceres sobre jurar el rey nuestra constitución.

Mayo

Entrado el rey en Madrid, cesaron las Cortes y el Concejo de Regencia, en fuerza del apoyo que tenía el rey en la mayor parte del ejército, y tomó el poder absoluto, según lo tenía en 1808. Van desamparando los franceses las fortalezas que tenían aún. En 21 y 22 del presente mes pasaron por nuestro campo la guarnición francesa de Tortosa; en 24 y 25 las de Peñíscola y Murviedro, y se dixo haversele de agregar la de Hostalrich. 400.000 [*sic*] hombres de nuestras tropas iban delante o tras de estas tropas como para auxiliarlas o defenderlas de la plebe, pero el verdadero motivo fue para impedir que no se uniesen con la guarnición de Barcelona, como pretendían. En 28 salió la guarnición de Barcelona. Y finalmente en el día 31 salió la de Figueras. Todas estas tropas enemigas caminaron a Francia, sin permitirles detención, entrando en sus respectivas fortalezas nuestras tropas, proclamándose por todas partes a Fernando VII rey de España como lo era antes de la guerra en 1808.